

Hammer®

Handleiding (Vertaling)

Kantenschuurmachine HS 950



Bewaar deze handleiding zorgvuldig voor later gebruik!



Tip: Bouwjaar v/d machine

Het machinenummer staat op de titelpagina van deze handleiding

De laatste 2 cijfers van dit nummer tonen het bouwjaar van de machine

bv. XXX.XX.XXX.22 -> bouwjaar 2022



Opgelet!: Bij ontvangst moet de machine meteen worden gecontroleerd! Bij transportschade of ontbrekende delen moet u de schade onmiddellijk schriftelijk aan de transporteur melden en een schaderapport opmaken. Breng ook meteen uw leverancier op de hoogte!



Voor uw veiligheid en die van uw medewerkers moet u de handleiding aandachtig lezen voor u de machine in gebruik neemt. Deze handleiding maakt deel uit van de machine en moet zorgvuldig worden bewaard! Bewaar de gebruiksaanwijzing steeds in de buurt van de gebruiker van de machine als er aan de machine wordt gewerkt of als de machine wordt onderhouden of gerepareerd.

Hammer | Een product van de FELDER GROUP!

© FELDER KG

KR-FELDER-STR. 1

A-6060 Hall in Tirol

Tel.: +43 (0) 5223 / 45 0 90

Fax: +43 (0) 5223 / 45 0 99

E-mail: info@hammer.at

Internet: www.hammer.at

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave

1 Algemene informatie	6
1.1 Symboolverklaring.....	6
1.2 Informatie over deze handleiding	6
1.3 Aansprakelijkheid en garantie.....	7
1.4 Auteursrecht	7
1.5 Garantieverklaring	7
1.6 Reserveonderdelen	7
1.7 Verwijdering.....	8
2 Veiligheid	9
2.1 Bestemmingsconform gebruik.....	9
2.2 Inhoud van de handleiding.....	9
2.3 Veranderingen en constructiewijzigingen aan de machine	10
2.4 Verantwoordelijkheid van de exploitant.....	10
2.5 Personeelsvereisten	10
2.6 Werkveiligheid	10
2.7 Persoonlijke veiligheidsuitrusting	11
2.8 Gevaren die van de machine kunnen uitgaan	11
2.9 Overige risico's.....	12
3 Conformiteitsverklaring	13
4 Technische gegevens	15
4.1 Afmetingen en gewicht	15
4.2 Elektrische aansluiting	15
4.3 Aandrijfmotor	16
4.4 Geluidsemissie.....	16
4.5 Stofemissie	16
4.6 Afzuiging.....	17
4.7 Bedienings- en opslagcondities	17
4.8 Schuureenheid	17
5 Opbouw.....	19
5.1 Overzicht	19
5.2 Typeplaatje	20
5.3 Beveiligingen	20
5.3.1 Achterste afdekking schuurband	20
5.3.2 Werkstukaanslag	20
5.4 Bedienings- en weergave-elementen	21
6 Transport, verpakking en opslag	23
6.1 Veiligheidsrichtlijnen	23
6.2 Transport.....	23
6.2.1 Transportbeveiliging	24
6.2.2 Transport met kraan	24
6.2.3 Transport met vorkheftruck.....	25
6.2.4 Transport met pompwagen	25
6.3 Transportinspectie	26
6.4 Verpakking.....	26
6.5 Opslag	26

Inhoudsopgave

7 Opstelling en montage.....	27
7.1 Veiligheidsrichtlijnen	27
7.2 Opstelling	27
7.3 Montage van de machine	28
7.3.1 Machinegestel monteren	28
7.3.2 Montage - Afstelgreep / Klemmende oscillatieslag	29
7.3.3 Montage - Achterste afdekking schuurband	30
7.3.4 Montage - Werkstukaanslag	30
7.3.5 Montage / Instelling - zijdelingse werktafel	30
7.4 Afzuiging	32
7.5 Elektrische aansluiting	33
8 Instellen en bedrijfsklaar maken	35
8.1 Veiligheidsrichtlijnen	35
8.2 Schuurband.....	35
8.2.1 Schuurbanden	35
8.2.2 Bewaren van schuurbanden	35
8.3 Montage schuurband.....	36
8.3.1 Instellen van het bandverloop - Hoogteverstelling	36
8.4 Hoogteverstelling van de werktafel / extra tafel.....	37
8.5 Hoekverstelling van de schuurmachine	37
8.6 Oscillatie van de slijpband in-/uitschakelen	38
8.7 Werkvlak uitbreiden (lange werkstukken).....	38
9 Bediening	39
9.1 Veiligheidsrichtlijnen	39
9.2 Inschakelen	40
9.3 Uitschakelen / Stilleggen in geval van nood	40
9.4 Werktechnieken	41
9.4.1 Werkpositie	41
9.4.2 Toegestane werktechnieken	41
9.4.3 Verboden bewerkingstechnieken	41
9.4.4 Schuren aan de voorkant van de machine.....	42
9.4.5 Slijpen met gekantelde machine.....	42
9.4.6 Vlakschuren op 0°	43
9.4.7 Slijpen van langer werkstuk.....	43
9.4.8 Slijpen aan de rol	43
10 Onderhoud.....	45
10.1 Veiligheidsrichtlijnen	45
10.2 Onderhoudsschema	45
10.3 Onderhoudswerkzaamheden.....	46
10.3.1 Hoogteverstelling smeren	46

Inhoudsopgave

11 Storingen	47
11.1 Veiligheidsrichtlijnen	47
11.2 Wat te doen bij storingen.....	47
11.3 Wat te doen na het verhelpen van storingen	47
11.4 Storingen, oorzaken en oplossingen	48
11.4.1 Storingen aan de machine	48
11.4.2 Storingen aan de schuurbandsturing	48
11.4.3 Onvolmaaktheden bij het schuren	49
11.5 Veerspanning instellen - schuurbandspanning	49
11.6 Hoek instellen - Zwenking schuuraggregaat	50

Algemene informatie

1 Algemene informatie

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheidstechnische instructies in deze handleiding zijn met symbolen aangeduid.
De veiligheidsvoorschriften moeten absoluut worden in

acht genomen en opgevolgd. Ga in elk geval bijzonder voorzichtig te werk om ongevallen, lichamelijke letsels en materiële schade te vermijden.



Waarschuwing!: Verwondings- of levensgevaar!

Niet-naleving van de voorschriften die met dit symbool zijn aangeduid, kan leiden tot schade aan de gezondheid, verwondingen, blijvende lichamelijke letsels of de dood.



Waarschuwing!: Gevaar door elektrische stroom!

Dit symbool verwijst naar gevaarlijke situaties door elektrische stroom. Niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften kan leiden tot zware verwondingen of de dood. De uit te voeren werkzaamheden mogen alleen door een geïnstrueerde elektrotechnicus worden uitgevoerd.



Opgelet!: Materiële schade!

Niet-naleving van de voorschriften die door dit symbool worden aangeduid, kan leiden tot schade, storingen of uitval van de machine.



Tip:

Dit symbool verwijst naar tips en informatie die voor een efficiënt en storingvrij gebruik van de machine in acht genomen moeten worden.

1.2 Informatie over deze handleiding

Deze handleiding beschrijft het veilige en correcte gebruik van de machine. Alle veiligheidsvoorschriften en instructies alsook de in het land van gebruik geldende voorschriften voor ongevallenpreventie en algemene veiligheidsbepalingen moeten nauwkeurig worden opgevolgd.
Voor het begin van alle werkzaamheden aan de machine moet de handleiding en in het bijzonder het hoofdstuk

omtrent veiligheid en de betreffende veiligheidsvoorschriften grondig worden gelezen. Belangrijk is dat de inhoud van de handleiding wordt begrepen. Ze maakt deel uit van de machine. Ze moet in de directe omgeving van de machine op een goed toegankelijke plaats worden bewaard en moet altijd met de machine worden doorgegeven.

Algemene informatie

1.3 Aansprakelijkheid en garantie

Alle informatie en instructies in deze handleiding werden conform de geldende voorschriften en de huidige stand van de techniek op basis van onze jarenlange inzichten en ervaringen samengesteld. Deze gebruiksaanwijzing moet voor het begin van alle werkzaamheden aan en met de machine aandachtig worden gelezen. Voor schade en storingen die door het niet-naleven van de hier beschreven instructies optreden, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld. Tekst en afbeeldingen komen niet altijd overeen met de leveromvang. De

afbeeldingen en grafieken hebben niet de schaal 1:1. De werkelijke leveromvang kan bij speciale uitvoeringen, bijkomende bestelopties of op basis van de nieuwste technische ontwikkelingen soms afwijken van de afbeeldingen en de hier genoemde gegevens en instructies. Gelieve bij vragen met de fabrikant contact op te nemen. Technische wijzigingen aan het product in het kader van de verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling behouden we ons voor.

1.4 Auteursrecht

De handleiding moet vertrouwelijk worden behandeld. Ze is uitsluitend voor personen bestemd die aan en met de machine werken. Alle inhoudelijke informatie, teksten, tekeningen, afbeeldingen en andere weergaven zijn conform de auteurswetgeving beschermd en vallen onder bijkomende commerciële octrooirechten. Elk misbruik is strafbaar.

Het doorgeven aan derden, het vermenigvuldigen op

gelijk welke wijze - ook bij wijze van uittreksel - en het gebruiken of meedelen van de inhoud zijn zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant niet toegestaan. Inbreuken verplichten tot het betalen van schadevergoeding. Andere claims blijven voorbehouden. Alle rechten van uitoefening van commerciële octrooien behouden we ons voor.

1.5 Garantieverklaring

De duur van de garantie is afhankelijk van de nationale bepalingen en kan worden nagekeken op www.felder-group.com

1.6 Reserveonderdelen



Opgelet!: Verkeerde of defecte reserveonderdelen kunnen tot schade, defecten of tot de totale uitval van de machine leiden.

Bij het gebruik van niet-vrijgegeven reserveonderdelen vervallen alle rechten op garantie, service, schadevergoeding door de fabrikant of zijn gevolmachtigden, dealers en vertegenwoordigers.

Gebruik alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant.



Tip: De voor het gebruik vrijgegeven originele onderdelen zijn aan het einde van deze gebruikshandleiding op een rij gezet.

Algemene informatie

1.7 Verwijdering

Als de machine na afloop van de levensduur moet worden verschrompt, dan moeten alle onderdelen volgens materiaalklassen worden gesorteerd om de recyclage of individuele verschromting mogelijk te maken. De volledige structuur is van staal en kan daarom probleemloos worden gesorteerd. Verder is dit materiaal gemakkelijk

af te voeren en vormt het geen belasting voor het milieu en de veiligheid van het personeel. Bij de verwijdering moeten de internationale voorschriften en de nationale voorschriften in het betreffende land in acht worden genomen, verder moeten ook alle geldende milieunormen worden gerespecteerd.



Opgelet!: Elektrisch afval, elektronische componenten, smeer- en andere hulpstoffen vallen onder de voorschriften met betrekking tot de behandeling van gevaarlijke afvalstoffen en mogen alleen door geautoriseerde gespecialiseerde firmas worden verwerkt!

Veiligheid

2 Veiligheid

De machine is op het tijdstip van de ontwikkeling en productie volgens de geldende, erkende regels van de techniek gebouwd en geldt als bedrijfsveilig.

Er kunnen van de machine echter gevaren uitgaan als de machine door slecht opgeleid personeel, op een ondeskundige manier of niet volgens de bestemming wordt gebruikt. Het hoofdstuk Veiligheid geeft een overzicht van alle belangrijke veiligheidsaspecten voor een optimale bescherming van personen en voor het veilig en storing-

vrije gebruik van de machine.

Daarnaast bevatten de overige hoofdstukken van deze handleiding concrete, met symbolen aangeduide veiligheidsvoorschriften voor het afwenden van gevaren. Verder moeten alle aan de machine aangebrachte pictogrammen, bordjes en teksten in acht worden genomen. Ze mogen niet worden verwijderd en moeten in goed leesbare toestand worden gehouden.

2.1 Bestemmingsconform gebruik



Opgelet! Materiële schade!

De bewerking van andere materialen dan hout is alleen na schriftelijke toestemming van de fabrikant toegestaan. De bedrijfsveiligheid is alleen gegarandeerd bij bestemmingsconform gebruik van de machine.

De machine die in deze handleiding beschreven wordt, dient uitsluitend voor de bewerking van hout en gelijkaardige verspaanbare materialen.

Dit omvat ook op hout gebaseerd plaatmateriaal (bv. Spaanderplaat, OSB-plaat, MDF, multiplex etc.), ook wanneer deze zijn afgewerkt met kantmateriaal of bekleding in kunststof of aluminium.

Deze informatie kan u terugvinden op de desbetreffende veiligheidsfiche.

Tot het bestemmingsconforme gebruik behoort ook de correcte naleving van de gebruiksomstandigheden en van de informatie en instructies in deze handleiding.

De machine mag alleen met onderdelen en originele toebehoren van de fabrikant worden gebruikt.



Opgelet! Elk van het bestemmingsconforme gebruik, afwijkend gebruik of elk ander gebruik van de machine is verboden en geldt als niet-bestemmingsconform. Elke vorm van claim tegenover de fabrikant of zijn gevolmachtigden wegens schade veroorzaakt door niet-bestemmingsconform gebruik van de machine is uitgesloten. Voor alle schade veroorzaakt door niet-bestemmingsconform gebruik is alleen de exploitant verantwoordelijk.

2.2 Inhoud van de handleiding

Iedere persoon die de opdracht heeft om aan of met de machine te werken, moet de gebruiksaanwijzing voor het begin van de werkzaamheden aan de machine gelezen en begrepen hebben. Dit geldt ook wanneer de betreffende persoon al met deze machine of met een gelijkwaardige machine heeft gewerkt of door de fabrikant werd opgeleid. De kennis van de inhoud van de handlei-

ding is één van de voorwaarden om het personeel tegen gevaren te beschermen, om fouten te vermijden en de machine veilig en zonder storingen te kunnen gebruiken. We raden de exploitant aan zijn medewerkers schriftelijk te laten bevestigen dat ze kennis hebben genomen van de inhoud van de handleiding.

Veiligheid

2.3 Veranderingen en constructiewijzigingen aan de machine

Om gevaarlijke situaties te vermijden en optimale prestaties te garanderen, mogen aan de machine geen veranderingen worden aangebracht en mag er niets aan- of omgebouwd worden zonder de uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant. Alle aan de machine

aangebrachte pictogrammen, bordjes en teksten moeten in een goed leesbare toestand worden gehouden en mogen niet worden verwijderd. Beschadigde of onleesbaar geworden pictogrammen, bordjes en teksten moeten onmiddellijk worden vervangen.

2.4 Verantwoordelijkheid van de exploitant

Deze handleiding moet in de directe omgeving van de machine worden bewaard en altijd goed toegankelijk zijn voor de personen die met of aan de machine werken. De machine mag alleen in een technisch perfecte en bedrijfsveilige toestand worden gebruikt. De machine moet telkens voor het inschakelen op duidelijke gebreken en intactheid worden gecontroleerd. De instructies in de handleiding moeten nauwkeurig worden opgevolgd! Naast de in deze handleiding genoemde veiligheidsvoorschriften en instructies moeten de plaatselijke voorschriften voor ongevallenpreventie en algemene

veiligheidsvoorschriften alsook de milieuvoorschriften die voor het toepassingsbereik van de machine gelden in acht worden genomen.

De exploitant en het door hem geautoriseerde personeel zijn verantwoordelijk voor het storingvrije gebruik van de machine en voor het duidelijk vastleggen van de bevoegdheden bij installatie, bediening, onderhoud en reiniging van de machine. Machine, gereedschappen en toebehoren buiten het bereik van kinderen bewaren.

2.5 Personeelsvereisten

Aan en met de machine mag alleen geautoriseerd en goed opgeleid, deskundig personeel werken. Het personeel moet over de mogelijke gevaren en de functies van de machine geïnstrueerd zijn. Deskundig personeel is personeel dat op basis van zijn opleiding, kennis en ervaring alsook op basis van zijn kennis van de betreffende bepalingen de opgedragen werkzaamheden kan beoordelen en mogelijke gevaren kan herkennen. Als het personeel niet over de nodige kennis beschikt, dan moet het passend worden opgeleid. De bevoegdheden voor de werkzaamheden aan en met de machine (installatie, bediening, onderhoud, reparatie) moeten duidelijk worden vastgelegd en in acht worden genomen. Aan en met de machine mogen alleen personen werken van wie

te verwachten is dat ze hun werk op een betrouwbare manier uitvoeren. Elke werkwijze die de veiligheid van personen, het milieu of de machine in gevaar brengt, moet worden vermeden. Personen onder invloed van drugs, alcohol of het reactievermogen beïnvloedende medicatie, mogen principieel niet aan en met de machine werken. Bij de personeelskeuze moeten de voor de opstellingsplaats van de machine geldende leeftijdsbeperkingen en specifieke beroepsvoorschriften worden gerespecteerd. De bediener dient er mee zorg voor te dragen dat niet-geautoriseerde personen niet te dicht in de buurt van de machine komen. Het personeel is verplicht om veranderingen aan de machine die de veiligheid in gevaar brengen onmiddellijk aan de exploitant te melden.

2.6 Werkveiligheid

Door het in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften en instructies in deze handleiding kan persoonlijke en materiële schade tijdens het werken met en aan de machine worden vermeden. Het niet-naleven van deze aanwijzingen kan gevaarlijk zijn voor personen en kan de machine beschadigen of vernietigen. Bij niet-naleving

van de veiligheidsvoorschriften en instructies in deze handleiding alsook van de voor het toepassingsbereik geldende voorschriften voor ongevallenpreventie en algemene veiligheidsbepalingen zijn alle wettelijke aansprakelijkheids- en schadevergoedingsclaims tegenover de fabrikant of zijn gevolmachtigde uitgesloten.

Veiligheid

2.7 Persoonlijke veiligheidsuitrusting

Bij werkzaamheden aan en met de machine moeten de volgende verboden altijd in acht worden genomen:



Bediening met lang haar zonder haarnet verboden!



Gebruik van handschoenen verboden!

Bij werkzaamheden aan en met de machine moet altijd de volgende uitrusting worden gedragen:



Veiligheidskleding

Nauw aansluitende werkkleding (geringe scheurvastheid, geen wijde mouwen, geen ringen en andere sieraden enz.).



Veiligheidsschoenen

Ter bescherming tegen zware vallende delen en uitglijden op niet glijvaste ondergrond.



Oorbescherming

Voor de bescherming tegen gehoorschade.

2.8 Gevaren die van de machine kunnen uitgaan

De machine werd aan een gevarenanalyse onderworpen. De daarop gebaseerde constructie en uitvoering van de machine is conform de modernste technieken. De machine is bij reglementair gebruik bedrijfsveilig. Toch blijven er bepaalde restrisico's bestaan!

De machine werkt met hoge elektrische spanning!



Waarschuwing! Gevaar door elektrische stroom!: Elektrische stroom kan uiterst zware verwondingen veroorzaken. Bij schade aan de isolatie of afzonderlijke componenten bestaat levensgevaar door elektrische stroom.

- Voor onderhouds-, reinigings- en reparatiewerkzaamheden de machine uitschakelen en tegen herinschakelen beveiligen.
- Bij alle werkzaamheden aan de elektrische installatie de spanning uitschakelen.
- Geen veiligheidsinrichtingen verwijderen of door veranderingen buiten bedrijf stellen.

Veiligheid

2.9 Overige risico's



Waarschuwing! Verwondingsgevaar!: Ondanks het in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen bestaan bij werkzaamheden aan de machine de volgende restrisico's:

- Verwondingsgevaar door wegslingerende werkstukken en werkstukdelen.
- Gevaar voor letsel door beknelling.
- Gevaar voor letsel door terugslag van het werkstuk.
- Gehoorschade door geluidsbelasting.
- Gevaar voor de gezondheid door stofbelasting, vooral bij het bewerken van beuken- en eikenhout.
- Onopzettelijk contact van de handen met de lopende schuurband.
- Omvallen van het werkstuk als gevolg van onvoldoende ondergrond voor het werkstuk.
- Gevaar voor ongelukken in niet afgedekte zone van de lopende schuurband.
- Verwondingen aan de bovenste bandloopkant in de niet beveiligde zones.

Conformiteitsverklaring

3 Conformiteitsverklaring



EG-Conformiteitsverklaring
volgens de machinerichtlijn 2006/42/EG



Tip: Machinenummer

Het machinenummer staat op de titelpagina van deze handleiding

Wij verklaren hiermee dat de hierna beschreven machine, op basis van zijn concept, constructie en bouwwijze, in de door ons op de markt gebrachte uitvoering, aan de fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de volgende EG-richtlijnen (zie tabel) voldoet.

Fabrikant:

**FELDER KG
KR-FELDER-STR.1
A-6060 Hall in Tirol**

Productbenaming:

Kantenschuurmachine

Fabrikaat:

Hammer

Typebenaming:

HS 950

De volgende EG-richtlijnen werden toegepast:

**2006/42/EG
2014/30/EU**

Deze EG-conformiteitsverklaring is alleen geldig als op de machine het CE-kenteken is aangebracht.

Een niet door ons toegestane ombouw of wijzigingen aan de machine hebben het onmiddellijke verlies van de geldigheid van deze verklaring tot gevolg.

Ondertekenaar van deze verklaring is de verantwoordelijke voor het samenstellen van de technische documentatie.

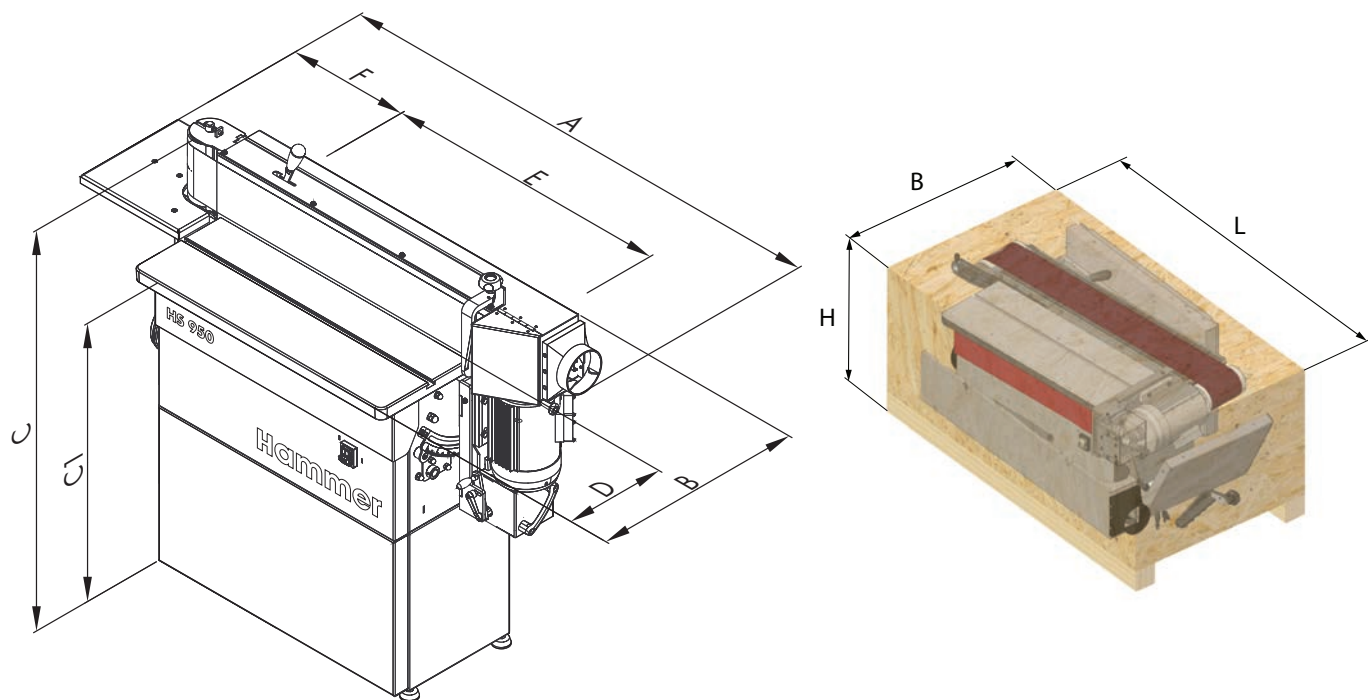
Prof. h.c. Ing. Johann Georg Felder
CEO FELDER KG
KR-Felder-Straße 1, 6060 Hall in Tirol, AUSTRIA

Hall in Tirol, 01.01.2022

Technische gegevens

4 Technische gegevens

4.1 Afmetingen en gewicht



Afb. 4-1: Afmetingen en gewicht

Machine	
Totale lengte (A)	1540 mm
Totale breedte (B)	530 mm
Totale hoogte (C)	1235 mm
Werkhoogte (C1)	930 mm
Breedte machinetafel (D)	300 mm
Lengte: machinetafel (E)	855 mm
Lengte - zijdelingse werktafel (F)	337 mm
Gewicht	165 kg

Machine met verpakking	
Lengte (L)	1430 mm
Breedte (B) *)	775 mm
Hoogte (H)	636 mm
Gewicht	200 kg

*)De transportbreedte ligt onder 800 mm. Daardoor is het transport door deuropeningen mogelijk.

4.2 Elektrische aansluiting

Netspanning volgens typeplaatje	±10%
Beveiliging	zie schakelschema
Aansluitkabel (H07RN-F)	3 x 2,5 mm ² / 5 x 2,5 mm ²
Uitschakelkarakteristiek	C

Technische gegevens

4.3 Aandrijfmotor

De reële waarden staan op het typeplaatje.

	Wisselstroommotor	Draaistroommotor
Motorspanning	1x 230 V	3x 400 V
Motorfrequentie	50/60 Hz	50 Hz
Motorvermogen S ₆₋₄₀ % ^{*)}	2,2 kW	2,2 kW
Beveiligingsklasse	IP 55	IP 55

^{*)} S₆ = 10 minuten last- en uitschakelmodus; 40% relatieve inschakelduur
d.w.z. de motor mag 4 minuten met het opgegeven
nominaal vermogen worden gebruikt en moet daarna 6 minuten stationair verder draaien

4.4 Geluidsemissie

De opgegeven waarden zijn emissiewaarden en dus geen veilige werkplaatswaarden. Ondanks het feit dat er een verband bestaat tussen emissie- en immisieniveaus kan hieruit niet op een betrouwbare basis worden afgeleid of bijkomende voorzorgsmaatregelen nodig zijn. Het actuele emissieniveau op de werkplek kan worden beïnvloed door factoren zoals de duur van de inwerking, de kenmerken van de werkruimte en andere invloeden in de omgeving.

De toegestane werkplaatswaarden kunnen van land tot land verschillen. Deze informatie moet de gebruiker in staat stellen om risico's en gevaren beter te kunnen inschatten.

Naargelang de opstellingsplaats en andere specifieke omstandigheden kunnen de optredende geluidsemissiewaarden duidelijk van de opgegeven waarden afwijken.

Het gebruik van gehoorbescherming wordt in het algemeen aangeraden, mag echter geen belemmering zijn voor goed aangescherpte gereedschappen en correcte toerentallen.

Emissiewaarden op de werkplek volgens EN ISO 11202	
Nullast	83,1 dB
Bewerking	82,8 dB

Voor de genoemde emissiewaarden geldt een toeslag voor meettolerantie K = 4 dB (A).

4.5 Stofemissie

Het werkbereik van deze machine geldt volgens BGI 739-1 als stofarm.

De concentratie van in te ademen houtstof in de lucht van 2 mg/m³ blijft zeker binnen de gestelde waarde. Dit wordt door het blauwe teken "BG-houtstofgekeurd" bevestigd.

Dit kan alleen worden bevestigd indien de in het hoofdstuk >Afzuiging< voorgeschreven maatregelen worden aangehouden.

zie hoofdstuk >Opstelling en montage<

Technische gegevens

4.6 Afzuiging

Afzuigaansluiting	
Diameter	120 mm
Onderdruk, min.	1310 Pa
Volumestroom, min.	814 m ³ /h

4.7 Bedienings- en opslagcondities

Bedrijfs-/ruimtetemperatuur	+10 bis +40 °C
Opslagtemperatuur	-10 bis +50 °C

4.8 Schuureenheid

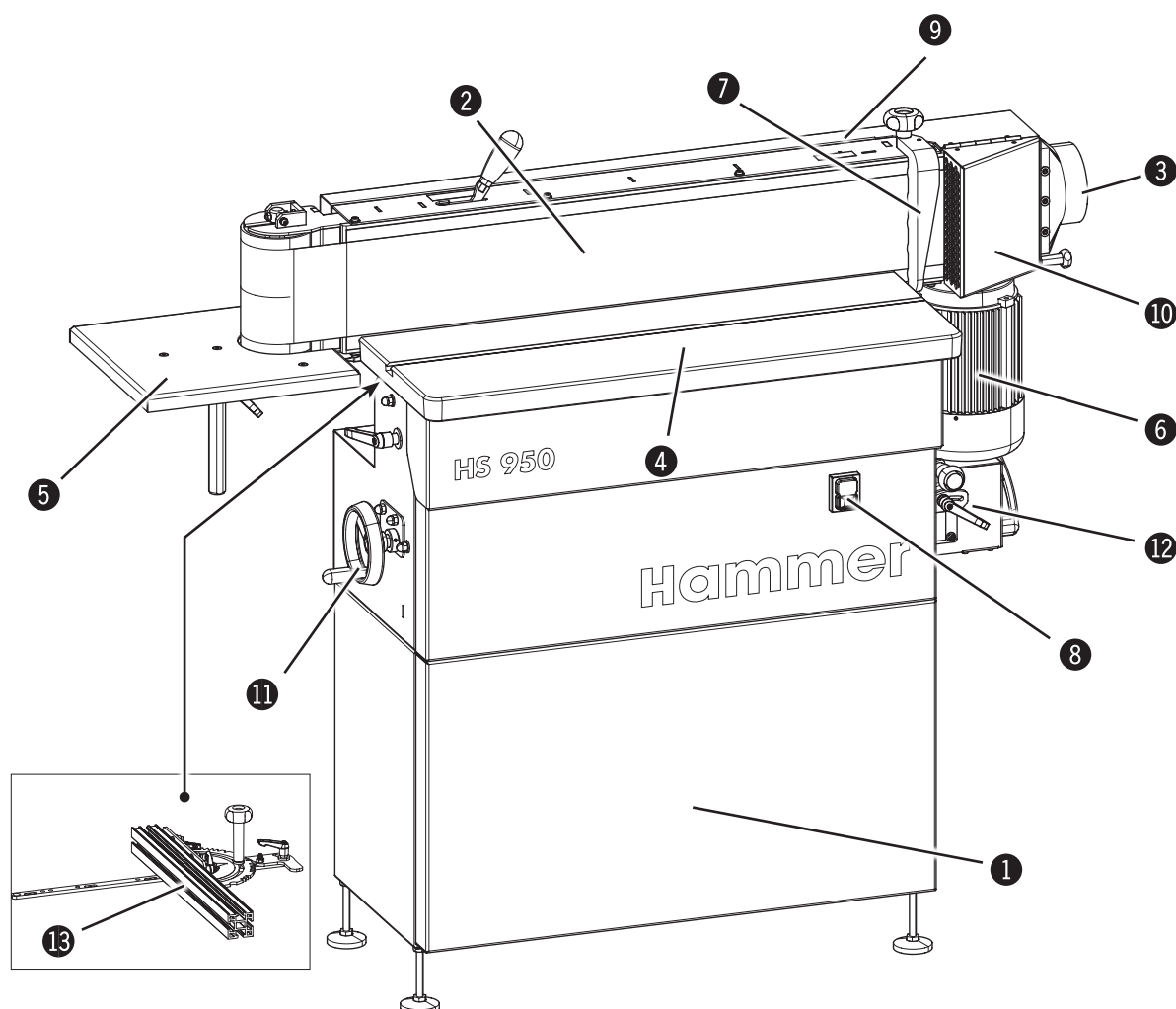
Schuureenheid	
Schuurrol Ø	110 mm
Schuurband	2515 x 150 mm
Kantelhoek van de schuurband	0-90°
Schuurbandsnelheid	17 m/s (50 Hz)
	20 m/s (60 Hz)
Verticale verstelweg	0-150 mm
oscillatiehub	5 mm
oscillatiefrequentie	90 /min (60 Hz)
	75 /min (50 Hz)

Technische gegevens

Opbouw

5 Opbouw

5.1 Overzicht



Afb. 5-1: Overzicht

- ① Machineframe
- ② Schuureenheid (zwenkbaar)
- ③ Afzuigmondstuk
- ④ Machinetafel
- ⑤ zijdelingse werktafel
- ⑥ Aandrijfmotor
- ⑦ Werkstukaanslag
- ⑧ Aan/uit-schakelaar
- ⑨ Achterste afdekking schuurband
- ⑩ Afzuigklep (zwenkbaar)
- ⑪ Handwiel - Hoogteverstelling
- ⑫ schuurbandoscillatie
- ⑬ verstekaanslag (Accessoires)

Opbouw

5.2 Typeplaatje

KR-FELDER-STR.1 A - 6060 HALL in Tirol AUSTRIA Tel.: 0043 (0)5223 / 45 0 90 Fax.: 0043 (0)5223 / 45 0 99 Hammer® info@hammer.at / www.hammer.at		
TYPE :		
NR. :		
V:	PH:	HZ:
KW:		A:
Baujahr / year of constr. / annee de constr. :		
Motordaten:		

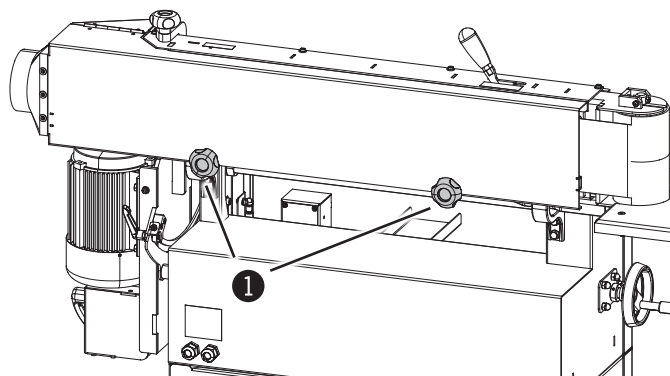
Op het typeplaatje staat de volgende informatie:

- Informatie fabrikant
- Typebenaming
- Machinenummer
- Spanning
- Fasen
- Frequentie
- Vermogen
- Stroom
- Bouwjaar
- Motorgegevens

Afb. 5-2: Typeplaatje

5.3 Beveiligingen

5.3.1 Achterste afdekking schuurband

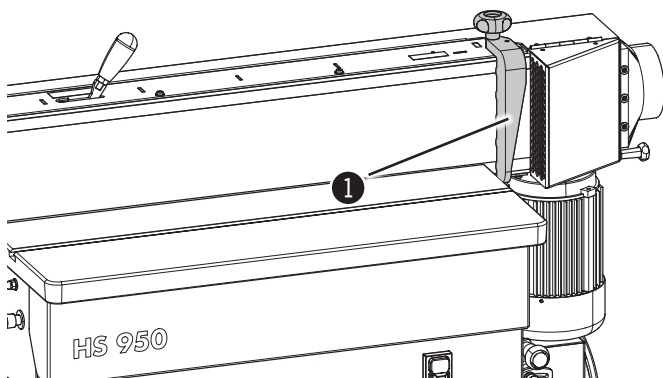


Afb. 5-3: Achterste afdekking schuurband

De achterste afdekking voorkomt het contact met de roterende slijpband.
De achterste afdekking is met klemmschroeven aan de machine vastgezet.

- ① Klemmschroeven

5.3.2 Werkstukaanslag



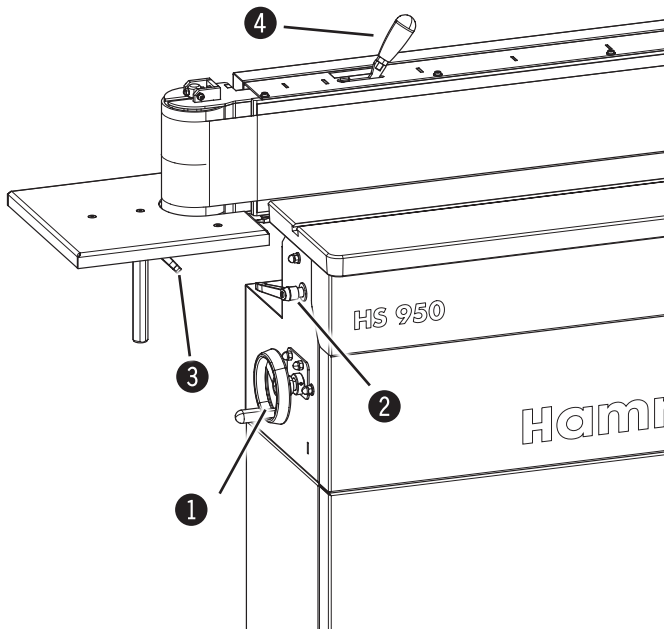
Afb. 5-4: Werkstukaanslag

De aanslag van het werkstuk voorkomt dat het werkstuk naar achteren wordt weggeslingerd.

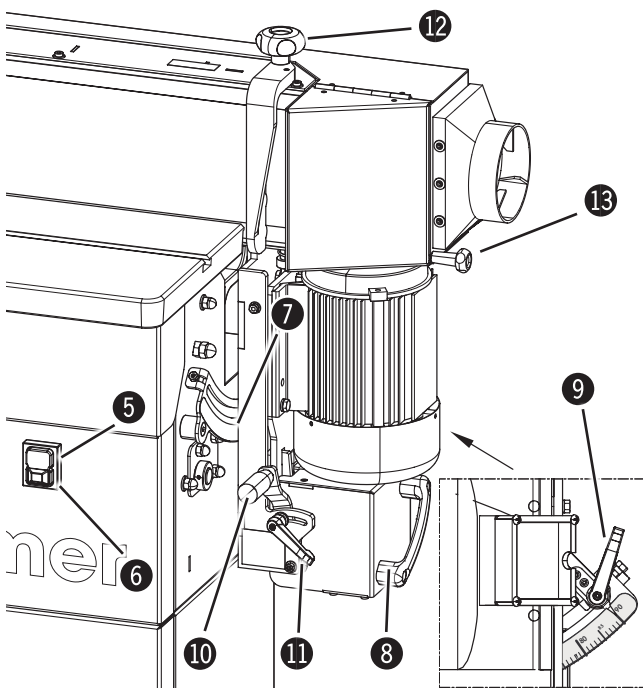
- ① Werkstukaanslag

Opbouw

5.4 Bedienings- en weergave-elementen



Afb. 5-5: Bedienings- en weergave-elementen



Afb. 5-6: Bedienings- en weergave-elementen

- 1 **Handwiel - Hoogteverstelling**
Hoogteverstelling (Werktafel)
- 2 **Spanhefboom**
Spanklem - Hoogteverstelling (Werktafel)
- 3 **Spanhefboom**
Spanklem - Hoogteverstelling (zijdelingse werktafel)
- 4 **Spanhendel - Schuurbandwissel**
Wisselen van slijpband zonder gereedschap
- 5 **Groene drukknop**
inschakelen van de machine
- 6 **Rode drukknop**
stilleggen in geval van nood
en uitschakelen van de machine
- 7 **Maatverdeling - Zwenking schuuraggregaat**
Aanduiding hoek 0°-90°
- 8 **Handgreep**
Zwenking schuuraggregaat
- 9 **Spanhefboom - Zwenking schuuraggregaat**
Klemmende hoekverstelling
- 10 **Afstelgreep - Schuurbandoscillatie**
Verplaatsing - oscillatiehub
- 11 **Spanhefboom - Schuurbandoscillatie**
Klemmende oscillatieslag
- 12 **Spanhefboom - Werkstukaanslag**
Klemming van de aanslag
- 13 **Spanhefboom - Afzuigklep**
Werkvlak uitbreiden (lange werkstukken)

Opbouw

6 Transport, verpakking en opslag

6.1 Veiligheidsrichtlijnen



Waarschuwing! Verwondingsgevaar! Tijdens het transport en bij het laden en lossen bestaat verwondingsgevaar door vallende onderdelen.



Opgelet! Materiële schade! De machine kan door ondeskundig transport worden beschadigd of vernield.

Daarom moeten de volgende veiligheidsvoorschriften altijd in acht worden genomen:

- Nooit lasten over personen tillen.
- De machine altijd zo voorzichtig mogelijk verplaatsen.
- Alleen geschikte bevestigingsmiddelen en hijsgereedschap met voldoende draagvermogen gebruiken.
- Bij het transport rekening houden met het zwaartepunt (kantelgevaar).
- De machine tegen zijdelings wegglijden beveiligen.
- Kabels, riemen of andere hijswerktuigen moeten met veiligheidshaken zijn uitgerust.
- Er mogen geen gescheurde of uitgerafelde kabels worden gebruikt.
- In kabels en riemen mogen geen knopen zitten.
- Kabels en riemen mogen niet tegen scherpe kanten liggen.
- Het transport zo voorzichtig mogelijk uitvoeren om beschadiging van de machine tijdens het transport te vermijden.
- Mechanische schokken vermijden.
- Bij transport overzee moet de machine dicht worden verpakt en tegen corrosie worden beschermd (d.w.z. met een droogmiddel).

6.2 Transport



Opgelet! Transporteer de machine alleen conform de informatie in de meegeleverde transport- of montagehandleiding!



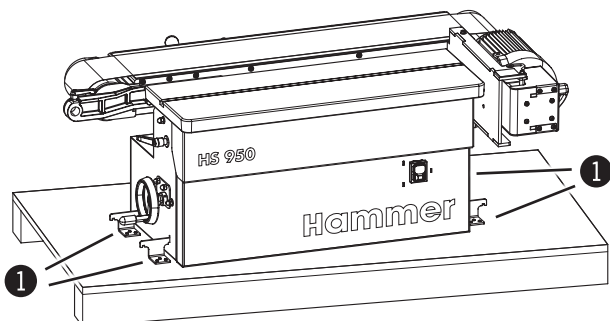
Opgelet! Materiële schade! De machine mag niet worden opgetild aan de schaaftafel, aan het uittrekraam of aan de handwielen.

De machine wordt om transporttechnische redenen deels gedemonteerd geleverd.

De machine kan met kraan, heftruck of hefwagen worden getransporteerd.

Transport, verpakking en opslag

6.2.1 Transportbeveiliging



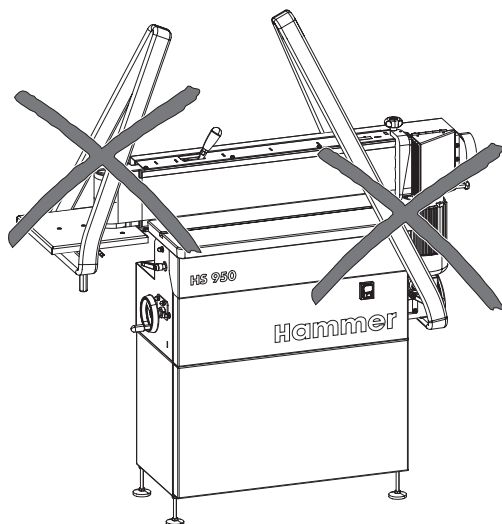
De machine is met transporthaken op het palet bevestigd.

Voor transport naar de montageplaats de transporthaken verwijderen.

① Transporthaken

Afb. 6-1: Transportbeveiliging

6.2.2 Transport met kraan



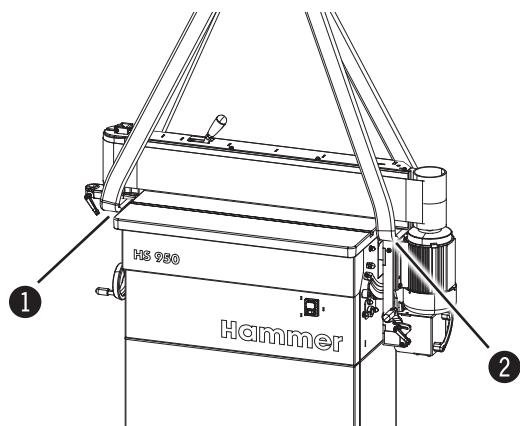
Bij het transport alleen maar riemen of kettingen gebruiken.

Afb. 6-2: Transport met kraan



Opgelet! Materiële schade!

De machine mag niet worden opgetild aan de schaaftafel, aan het uittrekraam of aan de handwielen.



Voor het tillen van de machine met de kraan, moeten de volgende onderdelen gedemonteerd worden:

- Achterste afdekking schuurband
- Werkstukaanslag
- zijdelingse werktafel

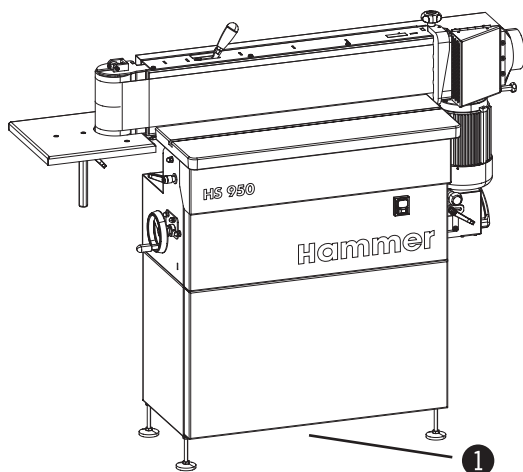
Riemen of kettingen door de gaten in het machineframe steken. positie 1/2

① positie 1

② positie 2

Afb. 6-3: Transport met kraan

6.2.3 Transport met vorkheftruck

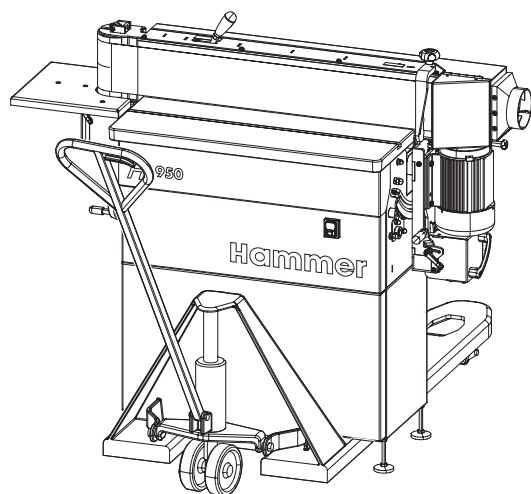


Afb. 6-4: Transport met vorkheftruck

De vorken zo verschuiven dat ze in de opening van het machineframe passen.

- ① Opening machineframe

6.2.4 Transport met pompwagen



Afb. 6-5: Transport met pompwagen

De vorken van de pompwagen in de opening van het machineframe schuiven.

- ① Opening machineframe

Transport, verpakking en opslag

6.3 Transportinspectie

Levering bij ontvangst onmiddellijk op volledigheid en transportschade controleren.
Bij uiterlijk herkenbare transportschade de levering niet of slechts onder voorbehoud aanvaarden. De omvang van de schade op transportformulieren/vrachtbrief van de transporteur vermelden. Klacht opstellen.

Niet onmiddellijk opgemerkte gebreken onmiddellijk na het opmerken melden, omdat schadeclaims alleen binnen de geldende meldingstermijnen geldend kunnen worden gemaakt.

6.4 Verpakking

Als er geen overeenkomst werd gesloten met betrekking tot de terugname van de verpakking, sorteer dan de materialen volgens soort en formaat voor verder gebruik of recyclage.



Opgelet! De verpakkingsmaterialen altijd op een milieuvriendelijke manier en conform de geldende plaatselijke verwerkingsvoorschriften verwijderen. Eventueel een beroep doen op een recyclagebedrijf.



Tip: Goed voor het milieu! Verpakkingsmaterialen zijn waardevolle grondstoffen en kunnen in vele gevallen verder worden gebruikt of zinvol worden verwerkt en herbruikt.

6.5 Opslag

Dozen tot aan de opstelling/installatie gesloten en conform de aan de buitenkant aangebrachte opstellings- en opslaginstructies bewaren.

Dozen alleen onder de volgende omstandigheden opslaan:

- Niet in de open lucht bewaren.
- Droog en stofvrij bewaren.
- Niet aan agressieve middelen blootstellen.
- Tegen zonlicht beschermen.
- Mechanische schokken vermijden.
- Opslagtemperatuur: -10 ° tot +50 °C
- Max. luchtvochtigheid: 60 %
- Grote temperatuurschommelingen vermijden (condenswatervorming).
- Alle blanke machinedelen inoliën (roestbescherming).
- Bij langdurige opslag (> 3 maanden) alle blanke machinedelen inoliën (roestbescherming). Regelmatig de algemene toestand van alle delen en de verpakking controleren. Indien nodig verpakking vernieuwen.
- Bij opslag in vochtige ruimtes moet de machine dicht worden verpakt en tegen corrosie worden beschermd (droogmiddel).

7 Opstelling en montage

7.1 Veiligheidsrichtlijnen



Waarschuwing! Verwondingsgevaar!: Ondeskundige opstelling en installatie kunnen zware lichamelijke letsels of materiële schade veroorzaken. Deze werkzaamheden mogen daarom alleen door geautoriseerd, geïnstrueerd en met de werkwijze van de machine vertrouwd personeel conform de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.

- Voor voldoende bewegingsruimte zorgen. Op voldoende afstand tot aangrenzende machines, muren of andere vaste voorwerpen letten.
- Op orde en netheid in de werkplaats letten. Losse of rondslingerende componenten en gereedschappen veroorzaken ongevallen!
- Beveiligingen volgens de voorschriften installeren en de werking ervan controleren.



Waarschuwing! Gevaar door elektrische stroom!: Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen alleen door gekwalificeerd, vakkundig personeel conform de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.

Voor de opstelling en installatie controleren of de machine volledig en in perfecte technische staat is.

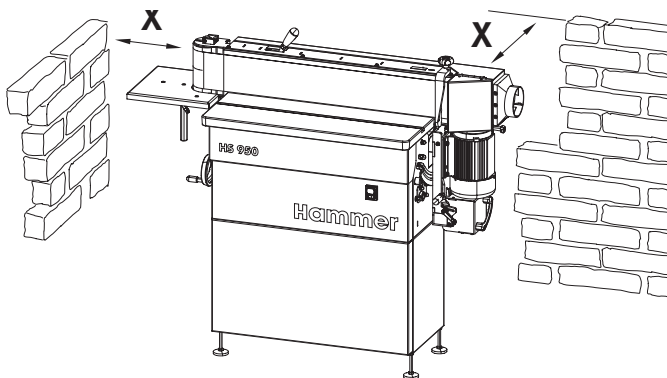


Waarschuwing! Verwondingsgevaar!: Een machine die onvolledig of beschadigd is of gebreken vertoont, kan zware schade toedienen aan personen of zaken. Alleen een volledig intacte machine (en intacte componenten) opbouwen en installeren.



Opgelet! Materiële schade!: Machine alleen bij een bedrijfs-/ruimtetemperatuur van +10°C tot +40°C gebruiken. Bij niet-naleving worden de lagers beschadigd!

7.2 Opstelling



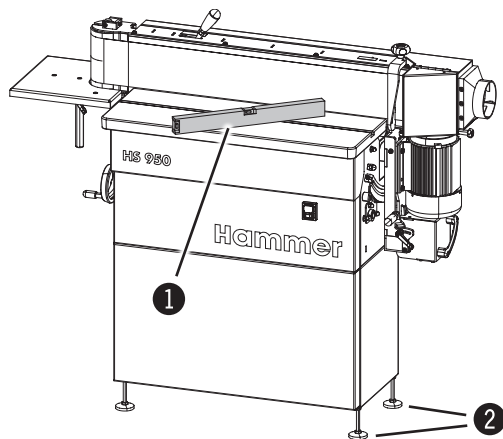
Afb. 7-1: Benodigde ruimte

Vereisten opstellingsplaats:

- Bedrijfs-/ruimtetemperatuur: +10 ° tot +40 °C.
- Voldoende stabiliteit en draagvermogen van de werkvloer.
- Voldoende verlichting op de werkplek.
- Afscherming of voldoende afstand tot naburige werkplekken.

Voor de bediening en het onderhoud moet de machine minstens 500 mm (maat "X") parallel met de bewerking-richting van een wand verwijderd worden opgesteld.

Opstelling en montage



Afb. 7-2: Machine uitlijnen

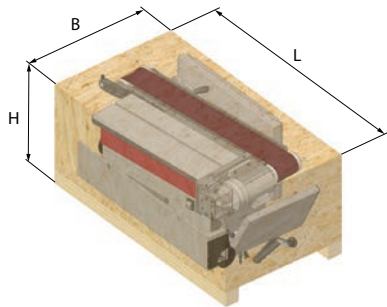
De machine conform de richtlijnen in het hoofdstuk „Transport” en de bijgevoegde transport- en montagehandleiding naar de montageplaats transporteren.

Voor een precies functioneren en een rustige loop moet de machine met een waterpas worden uitgelijnd.

Bij oneffen vloeroppervlak de machine met de instelschroef of opvulplaten waterpas stellen.

- ① Waterpas
- ② Verstelschroeven

7.3 Montage van de machine



Afb. 7-3: Machineverpakking

De machine wordt op een palet vastgeschroefd geleverd.

De deksel en de zijwanden van de pallet voorzichtig verwijderen. De losse onderdelen netjes en veilig opbergen.

Voor transport naar de montageplaats de transporthaken verwijderen.

7.3.1 Machinegestel monteren



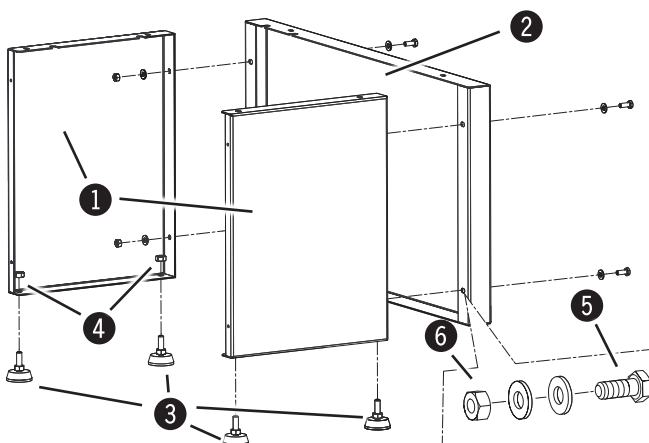
Waarschuwing! Verwondingsgevaar door hoog eigengewicht

Om de machine zonder probleem te kunnen monteren, is de aanwezigheid van minimum een extra persoon vereist. De machine tegen zijdelings wegglijden beveiligen.



Tip:

Tijdens het monteren van het machineframe eerst alle onderdelen losjes met elkaar verbinden. Aansluitend alle schroeven vastdraaien.



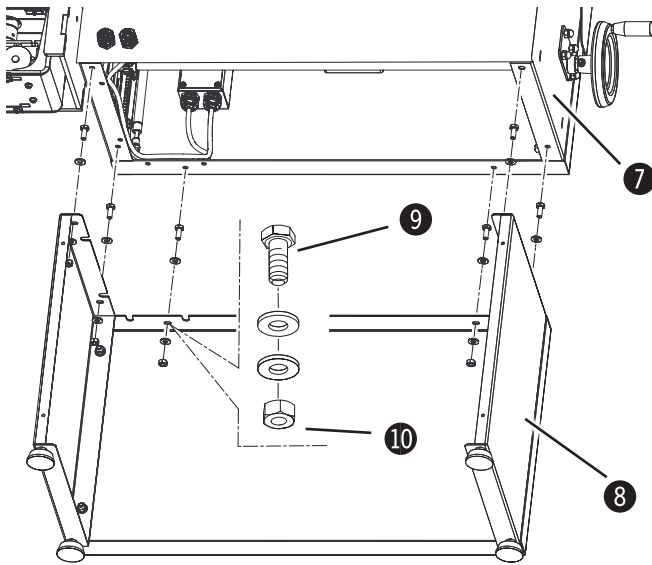
De verstelbouten met de moer (4 x M10) aan het plaatdeel aan de zijkant vastschroeven.

De twee zijdelingse plaatdelen met de bouten en moeren (4 x M8) aan voorste plaatdeel bevestigen.

- ① Plaatdeel aan de zijkant
- ② Plaat voorste deel
- ③ Verstelschroeven
- ④ Moer (M10)
- ⑤ Schroef (M8)
- ⑥ Moer (M8)

Afb. 7-4: Machinegestel monteren

Opstelling en montage

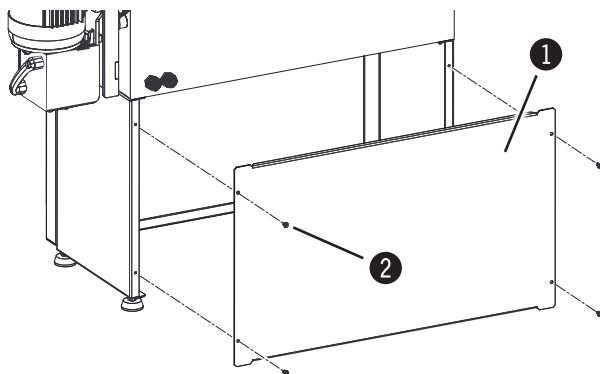


Afb. 7-5: Machinegestel monteren

De machinestandaard op het machineframe plaatsen. De machine tegen zijdelings wegglijden beveiligen.

De bouten (6 x M8) door de gaten van beide staanders inbrengen en met moeren bevestigen.

- 7 Machineframe
- 8 Machineframe
- 9 Schroef (M8)
- 10 Mutter (M8)



Afb. 7-6: Machinegestel monteren

De afdekplaat met de inbusbouten (4 x M6) vastschroeven.

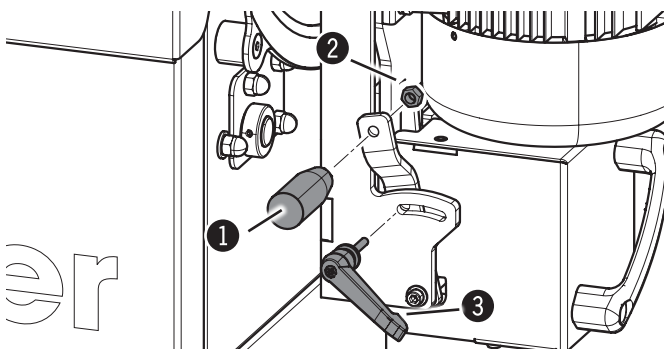
- 1 Afdekplaat
- 2 Inbusbout (M6)



Tip:

Wordt het machinegestel niet aan het machineframe gemonteerd dan moet de machine op een stabiele en vlakke tenminste 490 mm hoge onderbouw vastgezet worden.

7.3.2 Montage - Afstelgreep / Klemmende oscillatieslag



Afb. 7-7: Montage - Afstelgreep

De instelgreep in het gat van de instelhendel inbrengen.

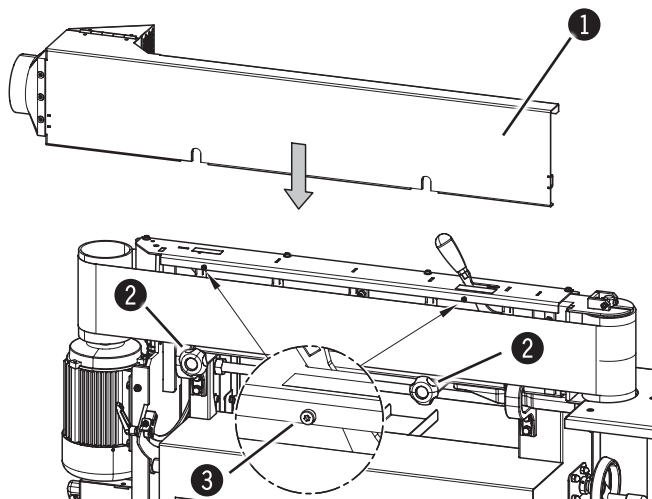
Moer met gaffelsleutel vastschroeven. (M8)

Klemhendel monteren /indraaien

- 1 Afstelgreep
- 2 Moer (M8)
- 3 Spanhefboom

Opstelling en montage

7.3.3 Montage - Achterste afdekking schuurband

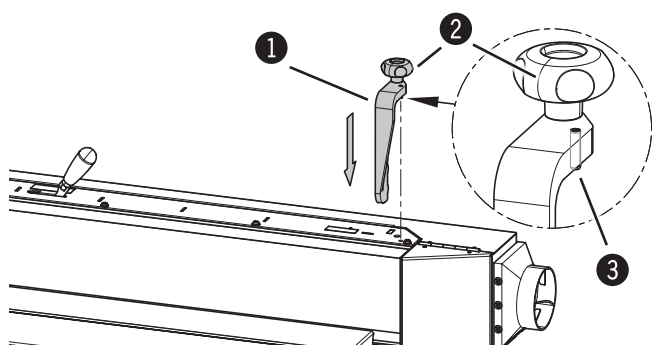


Afb. 7-8: Montage - Achterste afdekking schuurband

De uitsparingen van de slijpbandafdekking aan de borgschroeven hangen. Klemschroeven vastdraaien
Bij het monteren in de omgekeerde volgorde te werk gaan.

- ① Achterste afdekking schuurband
- ② Klemschroeven
- ③ Borgschroeven

7.3.4 Montage - Werkstukaanslag

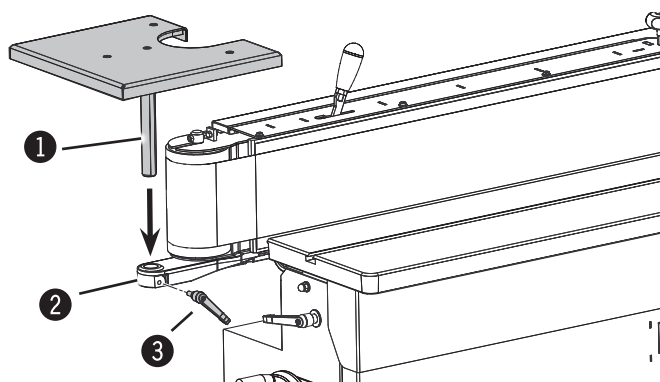


Afb. 7-9: Montage - Werkstukaanslag

De aanslag van het werkstuk met de positietap bij het gat inbrengen.
Klemschroef vastdraaien

- ① Werkstukaanslag
- ② Klemschroeven
- ③ Positioneerpen

7.3.5 Montage / Instelling - zijdelingse werktafel



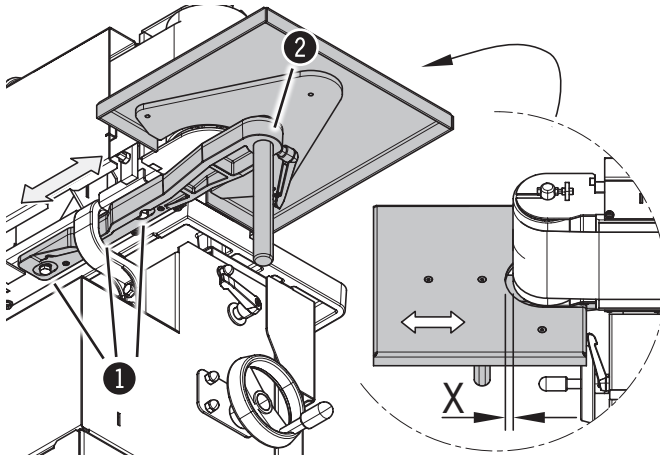
Afb. 7-10: Montage - Werkstukaanslag

De geleidingsas van de zijdelingse werktafel in het gat plaatsen. De werktafel geheel naar beneden plaatsen.

Spanhefboom vastzetten.

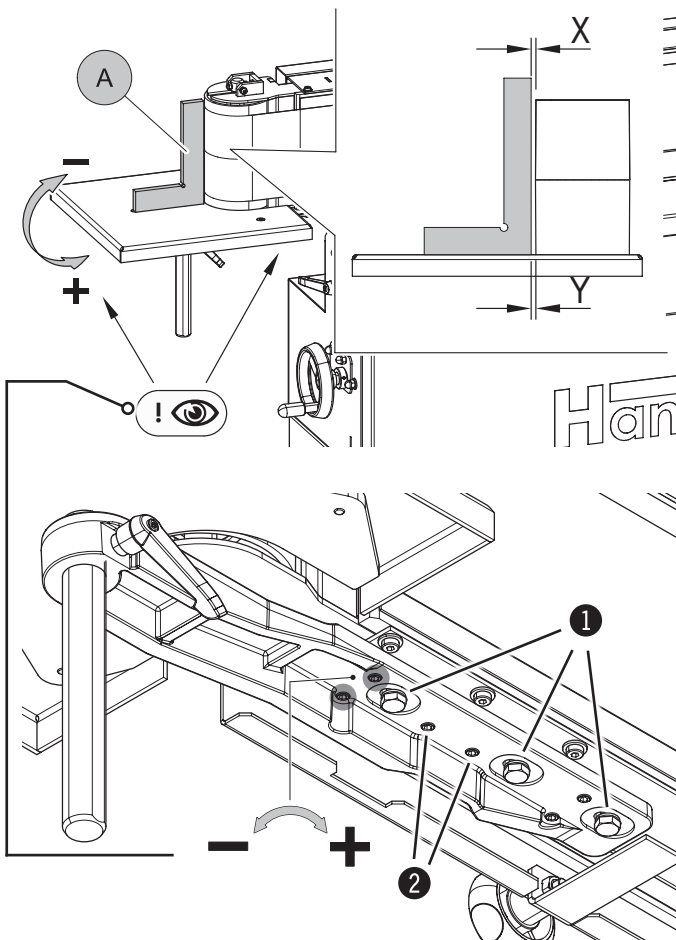
- ① Geleidingsas - zijdelingse werktafel
- ② Montagegat
- ③ Spanhefboom

! Opgelet! Materiële schade:
De werktafel met voldoende afstand tot de schuurband instellen! Er bestaat collisie-gevaar.



Instelling: Afstand van de looprol tot werktafel aan de zijkant

- ① Inbusschroef
- ② Klem



Instelling: 90° Hoek van de looprol tot de werktafel aan de zijkant

Een 90° hoek tussen de looprol en de werktafel aan de zijkant.

De afstand Y en X meten . De waarden X en Y moeten even groot zijn.

Inbusbouten losmaken.-
Bevestigingschroef losdraaien

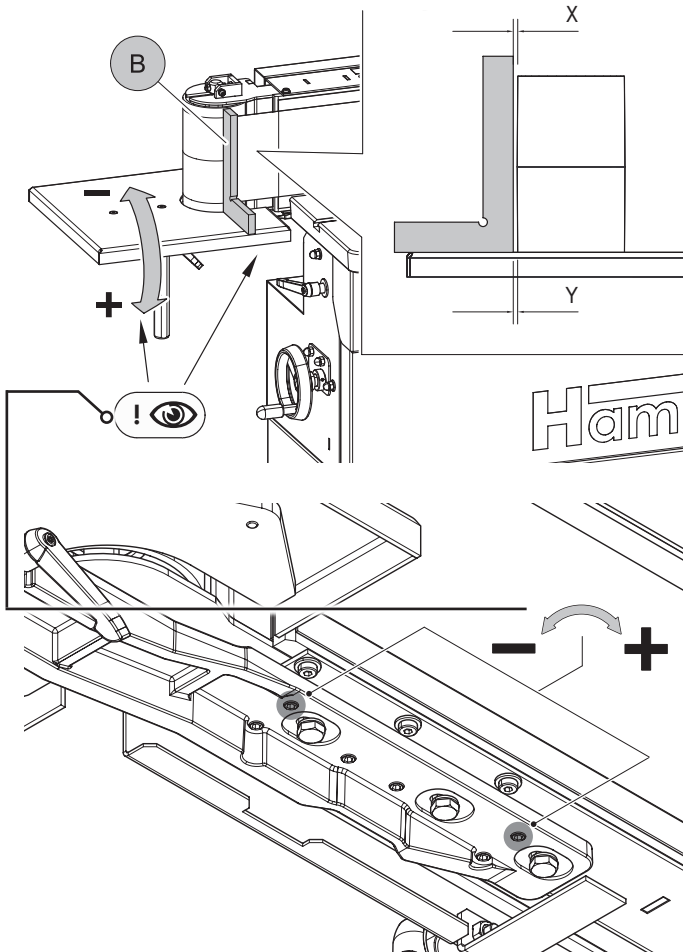
- Verstellen in richting “-”

- Verstellen in richting "+"

De zeskantbouten vastschroeven.
Bevestigingschroef aandraaien

- 1 Inbusschroef
- 2 Bevestigingsschroeven
- 3 Klem

Opstelling en montage



Hoek B:

Een 90° hoek tussen de looprol en de werktafel aan de zijkant.

De afstand Y en X meten. De waarden X en Y moeten even groot zijn.

Inbusbouten losmaken.

Bevestigingschroef losdraaien

Instelling - bij $X > Y$:

- Verstellen in richting "–"

Instelling - bij $X < Y$:

- Verstellen in richting "+"

De zes kantbouten vastschroeven.

Bevestigingschroef aandraaien

- 1 Inbuschroef
- 2 Bevestigingsschroeven
- 3 Klem

Afb. 7-13: Instelling - Hoek B

7.4 Afzuiging



Waarschuwing! Verwondingsgevaar!

Afzuigslangen moeten moeilijk ontvlambaar en elektrisch geleidend zijn! Gebruik daarom alleen originele Hammer-afzuigslangen!



Tip: Principieel moet elke machine tijdens het gebruik worden afgezogen. Als toebehoren is een aanloopvertraagd stopcontact verkrijgbaar.

- De afzuiging moet sterk genoeg zijn om de vereiste onderdruk en een lichtsnelheid van 20 m/s tot stand te brengen aan de aansluitingsplaats. (zie "Technische gegevens")
- Controleer de lichtsnelheid voor de eerste inbedrijfstelling en na essentiële veranderingen.
- De afzuiginstallatie moet voor de eerste inbedrijfstelling en later dagelijks op eventuele gebreken en maandelijks op werking worden gecontroleerd.
- De afzuiging moet zo aan de machine worden aangesloten dat ze gedwongen wordt met de machine mee te draaien.
- Afzuigslangen moeten elektrisch geleidend zijn en tegen elektrostatische lading geaard worden.
- Gebruik ter verwijdering van stof alleen stofarme afzuigmethodes.

Opstelling en montage

7.5 Elektrische aansluiting



Waarschuwing! Gevaar door elektrische stroom!

Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen alleen door gekwalificeerd, vakkundig personeel conform de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.

De controle van de weerstand van de verliesstroomschakelaar en de geschiktheid van zekeringen moet gebeuren op de opstellingsplaats van de machine!



Opgelet! Materiële schade!

Voor aansluiting op het stroomnet de gegevens van het typeplaatje met de gegevens van het stroomnet vergelijken. Alleen bij overeenstemming aansluiten. De stroombron moet over de geschikte steekinrichting (bij draaistroommotor CEE) beschikken.

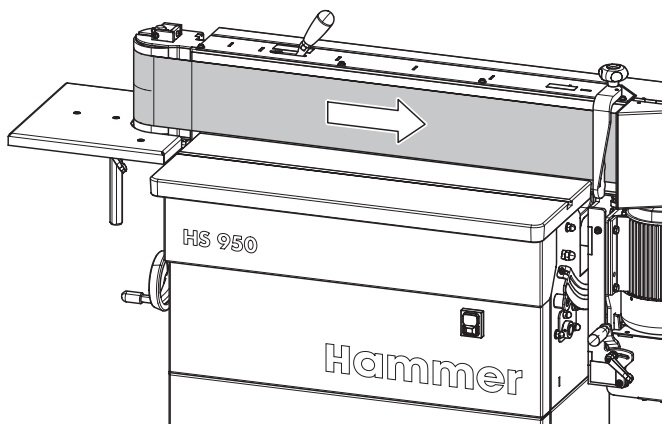


Tip: De schakelkast mag nooit geopend worden zonder uitdrukkelijke toestemming van de Hammer serviceafdeling. Bij inbreuken hierop vervalt elke aanspraak op garantie.



Opgelet! Materiële schade!

De machine moet via een aardlekschakelaar beveiligd worden.



Afb. 7-14 :Draairichting motor

1. Toestelstekker op het elektriciteitsnet aansluiten.
2. Machine kort inschakelen.
3. Bij het leeglopen van de motor de draairichting controleren.
4. Bij een noodzakelijke verandering van de draairichting aan de toevoerkabel 2 fasen vervangen.

Vereisten elektrische aansluitingen

- De machine moet met een aarddraad worden geaard.
- Spanningsschommelingen in het stroomnet mogen maximaal $\pm 10\%$ bedragen.
- De schakelkast moet voorzien zijn van een vermogensschakelaar (DIN VDE 0641). Polental: 3 (bij draaistroommotor).
- De machine mag alleen aan TN-geaarde netten (met een geaarde nulleider) worden aangesloten. (alleen 3x400V)
- Aansluitkabel H07RN-F minstens 5x 2,5 (draaistroommotor) resp. 3x 2,5 (wisselstroommotor).
- Beveiliging/Aansluitkabel: zie "Technische gegevens"
- Stroomtoevoer moet tegen beschadiging beschermd worden (bijv. mantelbuis).
- Aansluitkabels zo plaatsen dat er geen knik-, schuur- en struikelpunten ontstaan.



Tip: De stroomkabel van de machine wordt met open kabeleinde, d.w.z. zonder stekker, geleverd.

De stroomkabel van de machine moet door de klant met een stekker worden uitgerust die voldoet aan de ter plaatse geldende voorschriften en geschikt is voor de aanwezige stroomvoorziening.

Opstelling en montage

8 Instellen en bedrijfsklaar maken

8.1 Veiligheidsrichtlijnen



Waarschuwing! Verwondingsgevaar!: Ondeskundige instel- en inbedrijfstellingswerkzaamheden kunnen zware lichamelijke letsels en materiële schade veroorzaken. Deze werkzaamheden mogen daarom alleen door geautoriseerd, geïnstrueerd en met de werkwijze van de machine vertrouwd personeel conform de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.

- Voor het begin van de werkzaamheden moet de machine worden uitgeschakeld en tegen herinschakelen worden beveiligd.
- Voor het begin van de werkzaamheden controleren of de machine volledig en in technisch perfecte staat is.
- Voor voldoende bewegingsruimte zorgen.
- Op orde en netheid in de werkplaats letten. Losse of rondslingerende componenten en gereedschappen veroorzaken ongevallen!
- Beveiligingen volgens de voorschriften installeren en de werking ervan controleren.



Waarschuwing! Gevaar door elektrische stroom!: Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen alleen door gekwalificeerd, vakkundig personeel conform de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.

8.2 Schuurband



Waarschuwing!: Vermijd elk contact met draaiende schuurbanden! Reinig de schuurbanden nooit als ze zich nog in de machine bevinden! Maak ze los en reinig ze buiten de machine!



Opgelet!: Wanneer de machine wordt gebruikt altijd de schuurbanden ontspannen!

8.2.1 Schuurbanden

- Nooit een gescheurde schuurband gebruiken.
- Alleen passende schuurbanden gebruiken.
- Controleer voor het inzetten van de schuurband of de rollenoppervlakken proper en vrij van stofresten zijn.

Alleen passende schuurbanden gebruiken:

14.2.0835	5 x Schuurbanden	2515 x 150 mm K80
14.2.0845	5 x Schuurbanden	2515 x 150 mm K100
14.2.0855	5 x Schuurbanden	2515 x 150 mm K120
14.2.0865	5 x Schuurbanden	2515 x 150 mm K150

8.2.2 Bewaren van schuurbanden



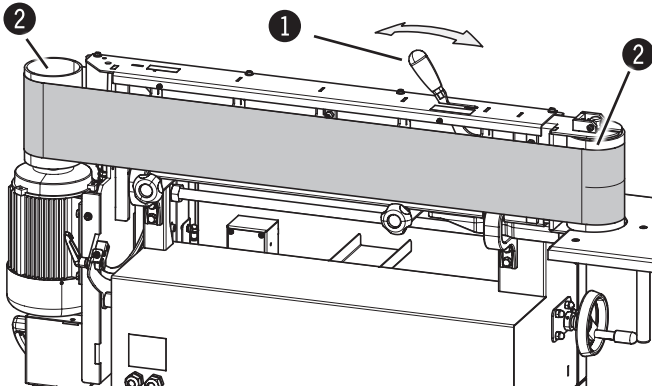
Tip:
U moet de schuurbanden zorgvuldig bewaren. D.w.z. bij een temperatuur van 16 tot 25 graden Celcius (60 tot 80 graden Fahrenheit) en een relatieve vochtigheid van 40 tot 60%.

Instellen en bedrijfsklaar maken

8.3 Montage schuurband



Waarschuwing!: Let op de juiste looprichting van de schuurband. De draairichting is door een pijl op de achterzijde van de schuurband gemarkeerd.



Afb. 8-1: Montage schuurband

De aanslag van het werkstuk demonteren.

De achterste slijpbandafdekking demonteren.

Hefboom omleggen tot deze inklikt

Neem de schuurband met een lichte draaibeweging af terwijl u hem er uit trekt.

Leg een nieuwe schuurband om.

De hendel ontgrendelen, om de slijpband te spannen.

Verzekert u ervan of de bovenste kant van de schuurband altijd onder de bovenste kant van de bandloopvlakken resp. de aandrijfrollen loopt
zie > Instellen van het bandverloop <

Achterste slijpbandafdekking en werktukaanslag weer monteren.

① Hefboom

② Rollen

8.3.1 Instellen van het bandverloop - Hoogteverstelling



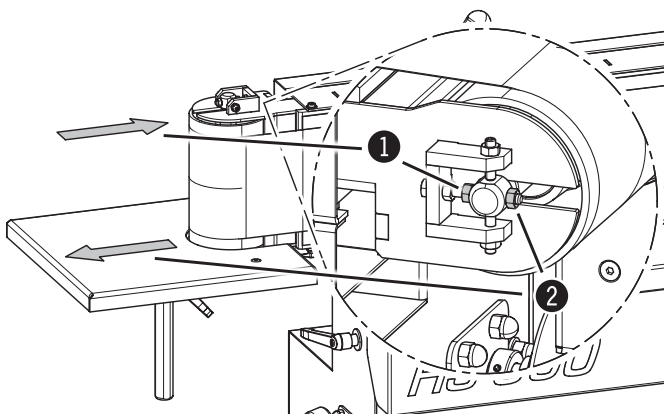
Waarschuwing!: Gevaar voor letsel door beknelling
Deze instelling wordt bij draaiende machine doorgevoerd.
Niet in contact komen met de roterende slijpband!



Opgelet! Materiële schade!

Verzekert u ervan of de bovenste kant van de schuurband altijd onder de bovenste kant van de bandloopvlakken resp. de aandrijfrollen loopt.

De band wordt tijdens de machinetests in de fabriek al precies ingesteld. De hier beschreven instellingen heel behoedzaam uitvoeren.



Afb. 8-2: Instellen van het bandverloop

Bandloop - Hoogteverstelling :

De machine starten.

Met regelmoeren de hoek instellen

Afhankelijk van de afstelrichting van de bandrol, de stelmoer aan de betreffende kant losmaken.

De instelling fixeren met de contramoer zodra de band zich in het midden van de looprol bevindt.

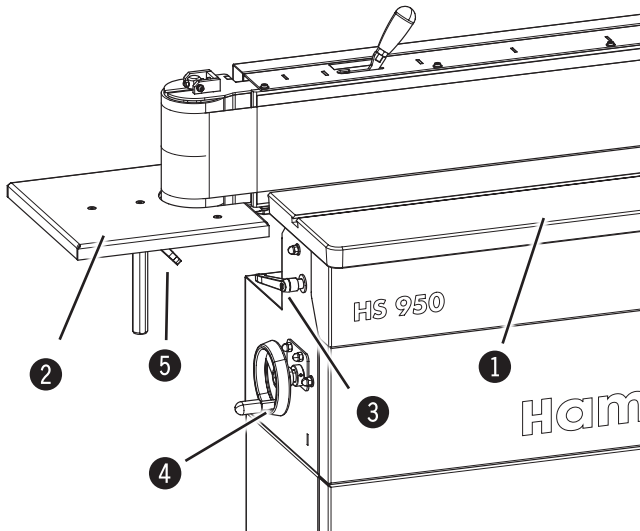
- **Richting stelmoer 1:** Stel de riem hoger in
- **Richting stelmoer 2:** Loop van de band lager plaatsen

① Regelmoer 1

② Regelmoer 2

Instellen en bedrijfsklaar maken

8.4 Hoogteverstelling van de werktafel / extra tafel



Afb. 8-3: Hoogteverstelling van de werktafel

Werktafel :

Klemhevel lossen.

Hoogteverstelling van de tafel met handwiel.

- met de wijzers van de klok mee: dieper
- tegen de richting van de wijzers van de klok in: hoger

Spanhefboom vastzetten.

extra tafel :

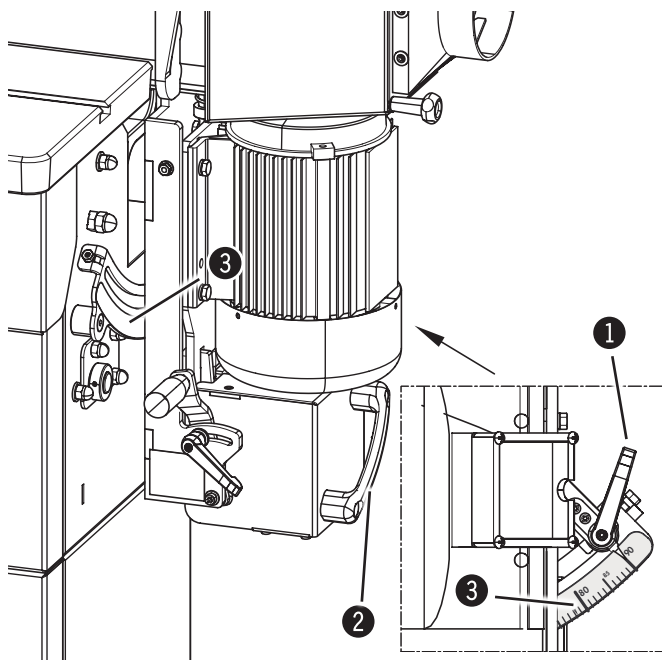
Klemhevel lossen.

Schuif de extra tafel voor de hoogteverstelling in de gewenste stand.

Spanhefboom vastzetten.

- ① Werktafel
- ② extra tafel
- ③ Spanhefboom - Werktafel
- ④ Handwiel - Werktafel
- ⑤ Spanhefboom - extra tafel

8.5 Hoekverstelling van de schuurmachine



Afb. 8-4: Hoekverstelling van de schuurmachine

Het slijppaggregaat is traploos tussen 0 - 90° draaibaar.

Klemhevel lossen.

Met de handgreep het aggregaat draaien.

Gewenste hoek tussen 0° en 90° aan de maatverdeling instellen

Spanhefboom vastzetten.

- ① Spanhefboom
- ② Handgreep
- ③ Maatverdeling

Instellen en bedrijfsklaar maken

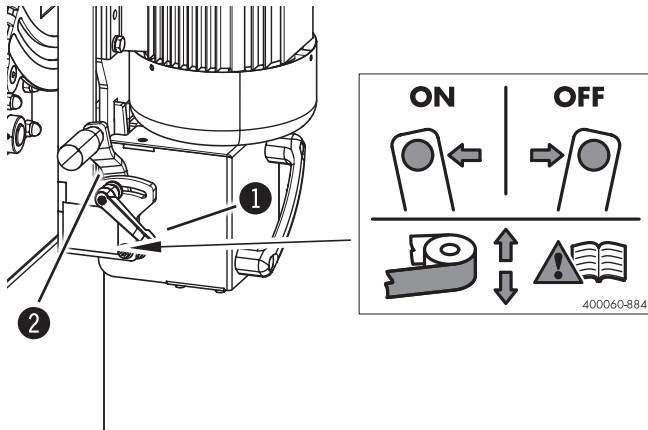
8.6 Oscillatie van de slijpband in-/uitschakelen



Opgelet! Materiële schade!

De oscillatie van de slijpband kan worden in- of uitgeschakeld om het slijppatroon te wijzigen.

Om eenzijdige slijtage van de slijpband te voorkomen, schakelt u na gebruik de uitgeschakelde oscillatieslag weer in.



Klemhevel lossen.

Met de hendel de oscillatie van de slijpband in-/uitschakelen.

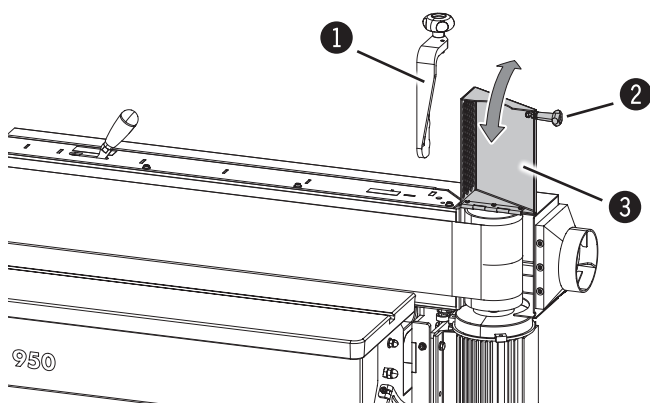
- **Inschakelen:** Hefboom naar achteren omleggen.
- **Uitschakelen:** Hefboom naar voren omleggen.

Spanhefboom vastzetten.

- ① Spanhefboom
- ② Hefboom

Afb. 8-5: Oscillatie van de slijpband in-/uitschakelen

8.7 Werkvlak uitbreiden (lange werkstukken)



Voor langere werkstukken kan het slijpvlak vergroot worden.

De aanslag van het werkstuk demonteren.

De handgreep losmaken.

De afzuigklep naar boven wegdraaien.

Bij het monteren in de omgekeerde volgorde te werk gaan.

- ① Werkstukaanslag
- ② Handgreep
- ③ Afzuigklep

Afb. 8-6: Werkvlak uitbreiden (lange werkstukken)

9 Bediening

9.1 Veiligheidsrichtlijnen



Waarschuwing! Verwondingsgevaar! Ondeskundige bediening kan zware lichamelijke letsels of materiële schade veroorzaken. Deze werkzaamheden mogen daarom alleen door geautoriseerd, geïnstrueerd en met de werkwijze van de machine vertrouwd personeel conform de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.

Voor het begin van de werkzaamheden:

- Voor de opstelling en installatie controleren of de machine volledig en in perfecte technische staat is.
- Voor voldoende bewegingsruimte zorgen.
- Op orde en netheid in de werkplaats letten. Losse of rondslingerende componenten en gereedschappen veroorzaken ongevallen!
- Controleer of alle beschermingsvoorzieningen correct zijn aangebracht.
- Alle instelwerkzaamheden plus wisseling van gereedschap alleen bij stilstaande machine uitvoeren.
- Uitsluitend toegestane (goedgekeurde) gereedschappen in de machine inspannen.
- Afzuiginstallatie volgens de voorschriften installeren en controleren of ze functioneert.
- Alleen werkstukken bewerken die veilig opgelegd en geleid kunnen worden.
- Werkstukken zorgvuldig op vreemde elementen (bijv.: spijkers, schroeven) onderzoeken, die de bewerking kunnen beïnvloeden..
- Lange werkstukken met steunen ondersteunen (bv. Tafelverlengingen, Rolbokken).
- Let op de juiste draairichting van de betreffende machine.
- Hulpmiddel voor de bewerking van korte en smalle werkstukken gereed houden.
- Voor het inschakelen altijd controleren of er zich geen andere personen in de directe omgeving van de machine bevinden.

- Bij een werkstukwissel of bij storingen de machine eerst uitschakelen en dan tegen herinschakelen beveiligen.
- Beveiligingen en beschermingsinrichtingen tijdens het gebruik niet uitschakelen, omzeilen of onklaar maken.
- Overbelast de machine niet! Deze werkt in het aangegeven vermogensbereik beter en veiliger.

Bij werkzaamheden aan en met de machine moeten de volgende verboden altijd in acht worden genomen:

- Bediening met lang haar zonder haarnet verboden!
- Gebruik van handschoenen verboden!

Bij werkzaamheden aan en met de machine moet altijd de volgende uitrusting worden gedragen:

- Nauw aansluitende werkkleding (geringe scheurvastheid, geen wijde mouwen, geen ringen en andere sieraden enz.).
- Veiligheidsschoenen Als bescherming tegen zware, vallende delen en het uitglijden op niet-slipvaste ondergrond.
- Oorbescherming tegen gehoorschade.

Tijdens het gebruik:



Opgelet! Materiële schade! Machine alleen bij een bedrijfs-/ruimtetemperatuur van +10°C tot +40°C gebruiken. Bij niet-naleving worden de lagers beschadigd!



Waarschuwing! Gevaar door elektrische stroom! Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen alleen door gekwalificeerd, vakkundig personeel conform de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.



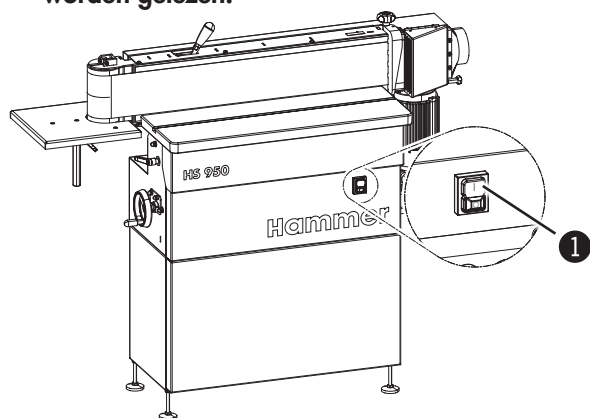
Waarschuwing! Verwondingsgevaar! Niet in contact komen met de roterende slijpband!

Bediening

9.2 Inschakelen



Waarschuwing!: Verwondingsgevaar door onvoldoende voorbereiding!
de machine mag alleen worden ingeschakeld als aan de voor de betreffende handeling vereiste voorwaarden voldaan is en als de nodige voorafgaande werkzaamheden zijn uitgevoerd. Daarom moeten de beschrijvingen over het instellen, ombouwen en bedienen (zie het betreffende hoofdstuk) absoluut voor het inschakelen worden gelezen.

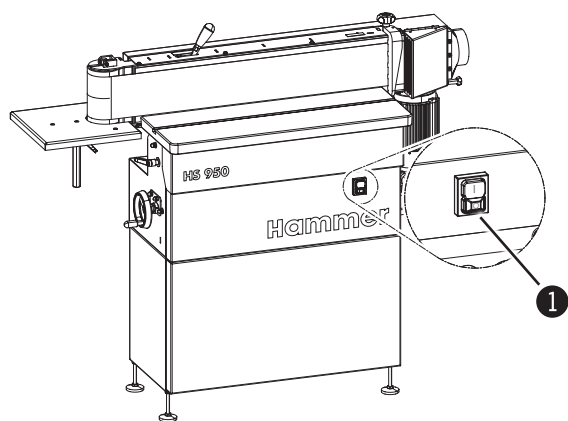


Verbinding met het stroomnet tot stand brengen.
Op de groene drukknop op het bedieningspaneel drukken en deze loslaten.

① Groene drukknop - AAN

Afb. 9-1: Inschakelen

9.3 Uitschakelen / Stilleggen in geval van nood



Op de rode drukknop duwen en deze vervolgens loslaten.

De machine wordt meteen stilgezet.

Wacht tot de schuurband tot stilstand is gekomen.

Verbinding met het stroomnet verbreken.

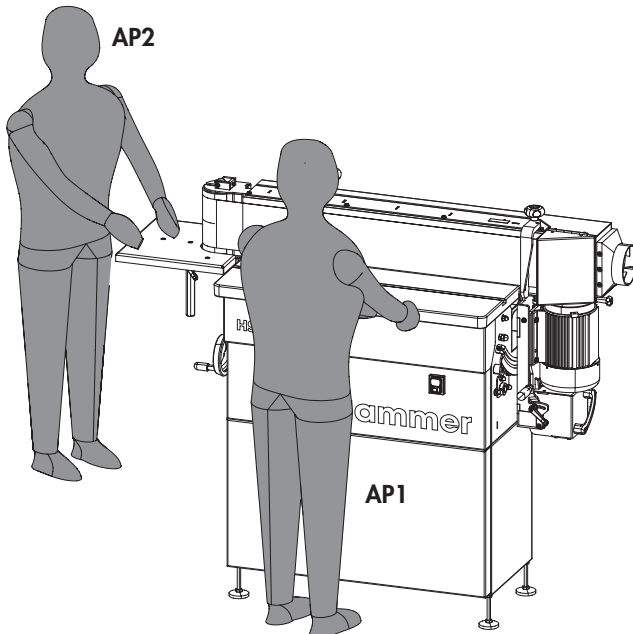
① Rode drukknop - UIT

Afb. 9-2: Uitschakelen / Stilleggen in geval van nood

Bediening

9.4 Werktechnieken

9.4.1 Werkpositie



Tijdens het werk een werkpositie innemen zoals op de afbeelding hiernaast

AP1: Werkvlak voor het slijpen van rechthoekige of vierkante werkstukken

AP2: Werkvlak voor gebogen werkstukken

Afb. 9-3: Werkplaats/Werkpositie

9.4.2 Toegestane werktechnieken

Alle andere bewerkingsmethodes dan deze die hier genoemd worden, zijn met deze machine verboden:

- Slijpen van de lange kant aan de langsschuurkant van de machine
- Slijpen van de lange kant aan de langsschuurkant van de machine met gedraaide schuurmachinet
- Slijpen van kopkanten met behulp van de aan de

- werktafel bevestigde draaibare aanslag met gekantelde of niet gekantelde schuurmachine
- Slijpen aan de rol

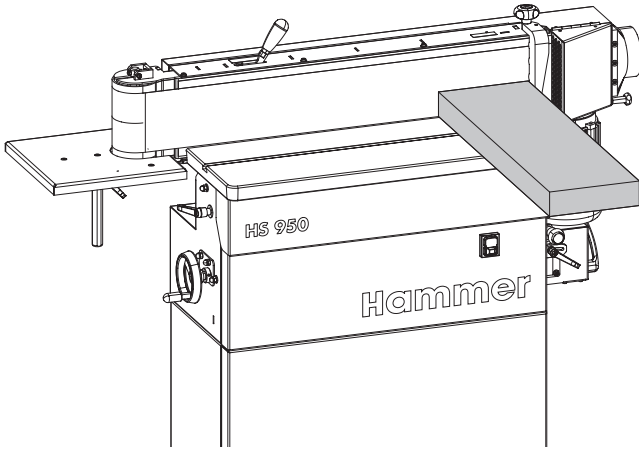
9.4.3 Verboden bewerkingstechnieken

Verboden bewerkingstechnieken zijn technieken die NOOIT aan deze machine mogen worden uitgevoerd!

- Schuren van metalen delen zoals bijvoorbeeld schaafmessen
- Verwijderen van een standaard afdekking

Bediening

9.4.4 Schuren aan de voorkant van de machine



Afb. 9-4: Schuren aan de voorkant van de machine

De volgende bewerkingen kunnen worden uitgevoerd:

- Schuren van kanten van balken
- Schuren van hoekoppervlakken
- Oneffenheden corrigeren (Vensterhoeken)
- Kopvlakken slijpen

Neem de fundamentele werkwijze bij toegestane werktechnieken in acht.

De tafelhoogte aan het te bewerken werkstuk aanpassen.

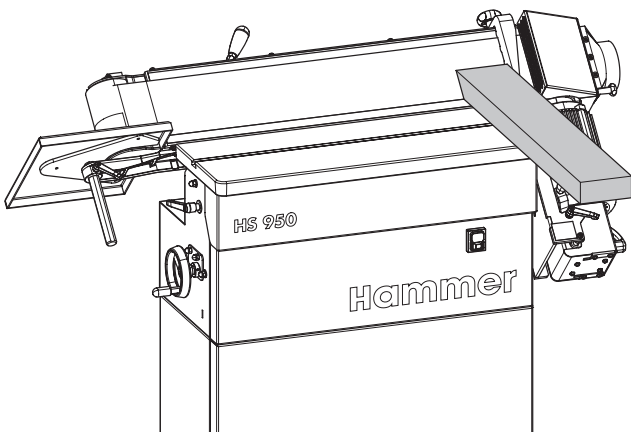
Controleer of alle klemhendels stevig aangetrokken zijn.

Machine inschakelen. Het werkstuk eerst tegen de aanslag aan leggen, en vervolgens tegen de schuurband aan houden. De bewerking net zo lang uitvoeren tot het vlak zuiver afgeschuurd is.

9.4.5 Slijpen met gekantelde machine



Opgelet! Materiële schade! Voordat de tilt: Werkstukken en aanslagen van de werktafel verwijderen



Afb. 9-5: Slijpen met gekantelde machine

De kantelbare schuurmachine van 0–90 ° maakt het

- Het schuren van verstekoppervlakken
- Het schuren van scherpe kanten
- Het schuren van schuine kanten

Neem de fundamentele werkwijze bij toegestane werktechnieken in acht.

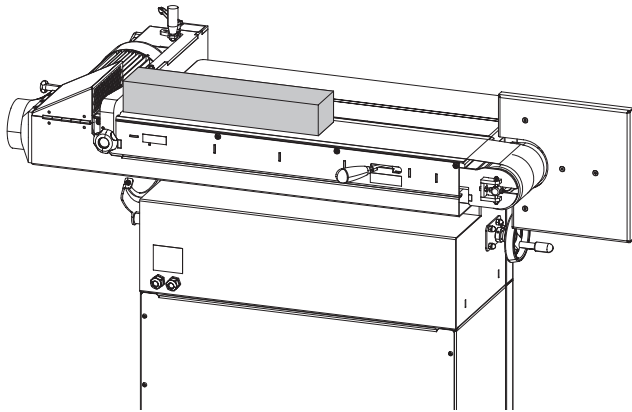
Door kantelen van de schuurmachine mogelijk de schuurhoek in te stellen. De tafelhoogte aan het te bewerken werkstuk aanpassen.

Controleer of alle klemhendels stevig aangetrokken zijn.

Machine inschakelen. Het werkstuk eerst tegen de aanslag aan leggen, en vervolgens tegen de schuurband aan houden. De bewerking net zo lang uitvoeren tot het vlak zuiver afgeschuurd is.

Bediening

9.4.6 Vlakschuren op 0°



Afb. 9-6: Vlakschuren op 0°

Deze werkfase dient voor het vlakschuren van werkstukken tot 150 mm breed.

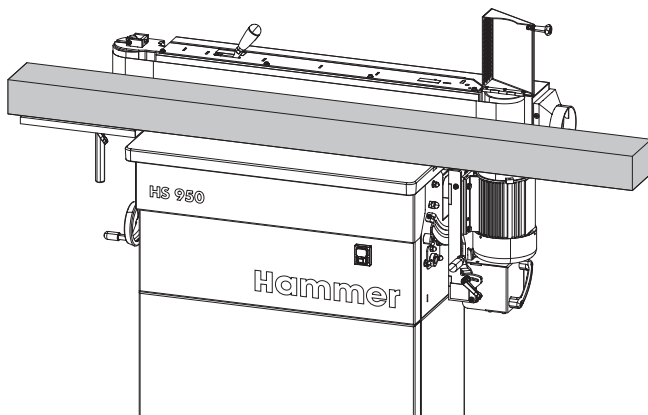
Neem de fundamentele werkwijze bij toegestane werktechnieken in acht.

De tafelhoogte aan het te bewerken werkstuk aanpassen. Het slijppaggregaat naar de 0° positie draaien.

Controleer of alle klemhendels stevig aangetrokken zijn.

Machine inschakelen. Het werkstuk eerst tegen de aanslag aan leggen, en vervolgens tegen de schuurband aan houden. De bewerking net zo lang uitvoeren tot het vlak zuiver afgeschuurd is.

9.4.7 Slijpen van langer werkstuk



Afb. 9-7: Slijpen van langer werkstuk

Werkvlak uitbreiden (lange werkstukken) zie hoofdstuk 8.7

dat ook extra lange werkstukken probleemloos geschuurd kunnen worden.

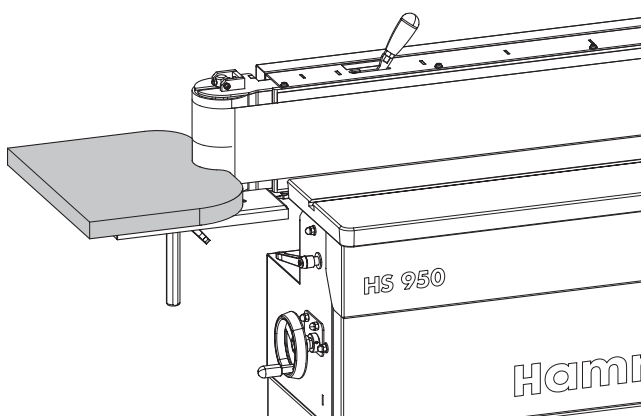
Neem de fundamentele werkwijze bij toegestane werktechnieken in acht.

De tafelhoogte aan het te bewerken werkstuk aanpassen.

Controleer of alle klemhendels stevig aangetrokken zijn.

Machine inschakelen. Het werkstuk tegen de schuurband houden tot het vlak zuiver afgeslepen is.

9.4.8 Slijpen aan de rol



Afb. 9-8: Slijpen aan de rol

Deze arbeidsstap dient voor het slijpen van gebogen werkstukken met grote radiussen. Het werkstuk op de werktafel aan de zijkant leggen.

Neem de fundamentele werkwijze bij toegestane werktechnieken in acht.

De tafelhoogte aan het te bewerken werkstuk aanpassen.

Controleer of alle klemhendels stevig aangetrokken zijn.

Machine inschakelen. Het werkstuk tegen de schuurband houden tot het vlak zuiver afgeslepen is.

Bediening

Onderhoud

10 Onderhoud

10.1 Veiligheidsrichtlijnen



Waarschuwing! Verwondingsgevaar!: Ondeskundige onderhoudswerkzaamheden kunnen zware lichamelijke letsels en materiële schade veroorzaken. Deze werkzaamheden mogen daarom alleen door geautoriseerd, geïnstrueerd en met de werkwijze van de machine vertrouwd personeel conform de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.

- Voor het begin van de werkzaamheden moet de machine worden uitgeschakeld en tegen herinschakelen worden beveiligd.
- Voor voldoende bewegingsruimte zorgen.
- Op orde en netheid in de werkplaats letten. Losse of rondslingerende componenten en gereedschappen veroorzaken ongevallen!
- Na de onderhoudswerkzaamheden de beveiligingen weer correct installeren en controleren of ze functioneren.



Waarschuwing! Gevaar door elektrische stroom!: Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen alleen door gekwalificeerd, vakkundig personeel conform de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.

10.2 Onderhoudsschema

Interval:	Onderdeel	Onderhoudsmaatregel
Dagelijks	Machine	Stof en spanen verwijderen
	Tafeloppervlakken	Stof en spanen verwijderen
	Werkstukaanslag	Stof en spanen verwijderen
	Afzuiginrichting	Op gebreken controleren
	Schuurbed	Controle op beschadiging en functie; indien nodig vervangen
	Bandrollen	Stof en spanen van de geleidingen verwijderen.
Om de 40 bedrijfsuren, minstens een keer per maand	Afzuiginrichting	Werking controleren
Halfjaarlijks	Hoogteverstelling van de werktafel	Smeren
	Geleidingsas - zijdelingse werktafel	Smeren
	Tafelzwenking	Smeren

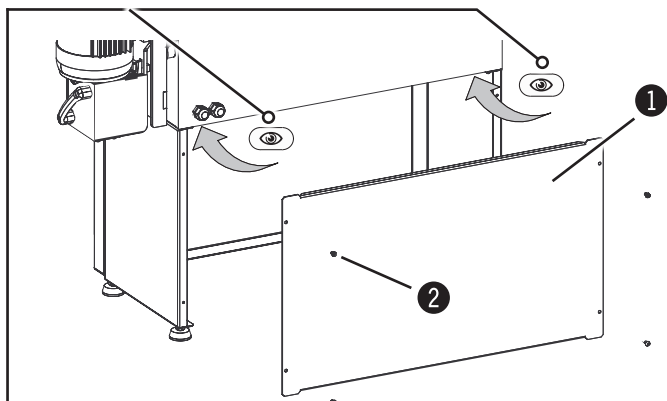


Tip: Onderhouds- en reinigingsproducten zijn als toebehoren verkrijgbaar (zie: Gereedschap- en toebehorencatalogus)

Onderhoud

10.3 Onderhoudswerkzaamheden

10.3.1 Hoogteverstelling smeren

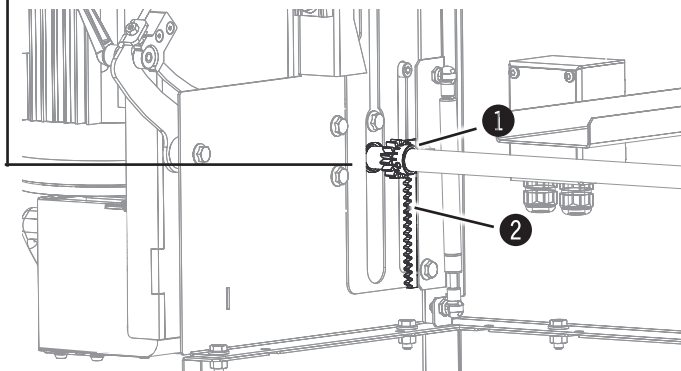


Afb. 10-1: Voorbereiding - Hoogteverstelling smeren

Vor Beginn der Arbeiten muss die Maschine ausgeschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert werden.

Afdekplaat demonteren door de schroeven te lossen (4 x M6)

- ① Afdekplaat
- ② Schroef (M6)



Afb. 10-2: Slijpen aan de rol

Hoogteverstelling smeren

Klemhevel lossen.

Met het handwiel de werktafel geheel naar beneden bewegen.

Reinig tandheugel en tandwiel aan beide zijden en smeer met normaal machinevet.

Met de handgreep de werktafel geheel naar boven draaien en daarna weer geheel naar beneden draaien.

Spanhefboom vastzetten.

- ① Tandstang
- ② Tandwielen

Storingen

11 Storingen

11.1 Veiligheidsrichtlijnen



Waarschuwing! Verwondingsgevaar!: Het op een ondeskundige manier verhelpen van storingen kan zware lichamelijke letsels of materiële schade veroorzaken. Deze werkzaamheden mogen daarom alleen door geautoriseerd, geïnstrueerd en met de werkwijze van de machine vertrouwd personeel conform de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.



Waarschuwing! Gevaar door elektrische stroom!: Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen alleen door gekwalificeerd, vakkundig personeel conform de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.

11.2 Wat te doen bij storingen

Algemeen geldt:

- Bij storingen die een onmiddellijk gevaar voor personen, voorwerpen of de bedrijfsveiligheid vormen, de machine onmiddellijk met de NOODSTOP-knop stoppen.
- Machine loskoppelen van het stroomnet en tegen herinschakelen beveiligen.
- Verantwoordelijke aan de opstellingsplaats onmiddellijk informeren over storingen.
- Geautoriseerd vakpersoneel de aard en de omvang van de storing laten vaststellen, de oorzaak laten zoeken en de storingen laten verhelpen.

11.3 Wat te doen na het verhelpen van storingen



Waarschuwing! Verwondingsgevaar!

Voor het opnieuw inschakelen controleren of:

- storing en oorzaak van de storing op een deskundige manier werden verholpen
- alle veiligheidsinrichtingen correct werden gemonteerd en in een technisch en functioneel perfecte staat zijn
- er zich personen in de gevarezone van de machine bevinden.

Storingen

11.4 Storingen, oorzaken en oplossingen

11.4.1 Storingen aan de machine

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Machine kan niet worden gestart	Spanning ontbreekt	Controle: Stroomtoevoer
	Hoofdzekering in de toevoerleiding is defect	Vervang de hoofdzekering
Schuurmotor kan niet gestart worden	De motor is thermisch uitgevallen	Machine laten afkoelen / Machine herstarten
	Zekeringen zijn defect	Vervang de zekeringen

11.4.2 Storingen aan de schuurbandsturing

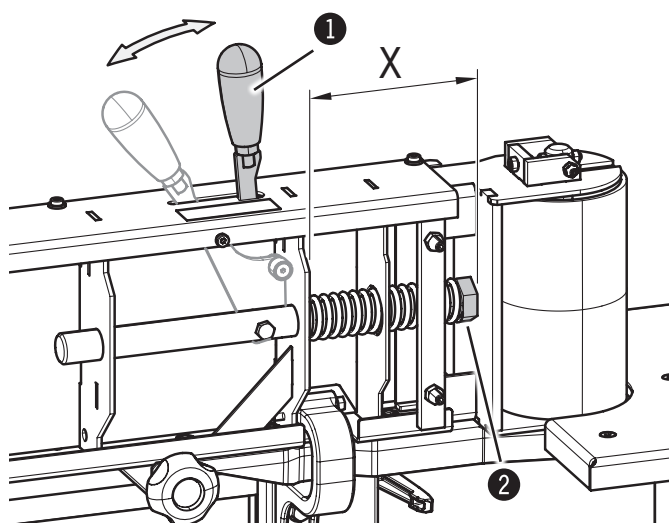
Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Schuurband loopt van het schuuraggregaat	De schuurband loopt niet in het midden	Bandloop instellen - Hoogte
	De schuurband is schuin	Leg een andere schuurband op
	Slijpbandspanning te laag	Veerspanning instellen
De schuurband ratelt	De slag (kleefplaats) is onregelmatig	Leg een andere schuurband op
	De schuurband is vochtig	Laat de schuurband enkele minuten lopen; de schuurband droogt dan en stopt met ratelen; bewaar de schuurbanden op een droge plaats
	Bandloop - Geleidingselementen vuil	Reinig het betreffende deel
	Steun van de slijpband staat niet parallel	Contact op met een service-technici
De schuurbanden breken	De schuurbanden werden niet goed bewaard (te nat)	Breng een nieuwe schuurband aan; behandel de schuurbanden overeenkomstig de richtlijnen in het hoofdstuk Bewaren.
	Slechte lasnaden in de schuurband of de schuurbandkanten zijn beschadigd	Breng een nieuwe schuurband aan; let op correcte lasnaden en behandel de schuurbanden overeenkomstig de richtlijnen in het hoofdstuk Bewaren; breng de schuurbanden zorgvuldig op de machine aan
	De schuurband is overbelast	Gebruik een schuurband met een grovere korrelgrootte, of verlaag de spaanafname
De hoek bij het werkstuk wijkt af van de ingestelde hoek	Hoekinstelling verkeerd	Hoek instellen

Storingen

11.4.3 Onvolmaaktheden bij het schuren

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De werkstukken werden schuin geschuurd	Steun van de slijpband staat niet parallel	Contact op met een service-technici
Tijdens het schuren ontstaan strepen in de werkstuklengte	De schuurbandkorrels zijn gebroken of de schuurband werd door oneffenheden op de werkstukken beschadigd (bijvoorbeeld door uitstekende nagels)	Leg een nieuwe schuurband om, en voer de werkstukken over de gehele breedte in
	De schuurband is gedeeltelijk met lijm of stof van eerder geschuurde stukken bedekt	Leg een nieuwe schuurband om; controleer of de werkstukken geen uitstekende nagels of andere ongewenste elementen bevatten.
	Bandloop - Geleidingselementen vuil	Reinig het betreffende deel
In de werkstukbreedte ontstaan dwarsstrepen	De lasplaats op de schuurband is niet effen, dat is op het werkstuk te zien	Leg een andere schuurband om, let op correcte lasnaden
Tijdens het schuren ontstaan vuursporen op het werkstuk en de schuurband	De gebruikte korrelgrootte is te fijn voor de gewenste spaanafname	Gebruik een schuurband met een grovere korrelgrootte, of verlaag de spaanafname
	De schuurband is bot of vol met schuurstof	Leg een nieuwe schuurband om

11.5 Veerspanning instellen - schuurbandspanning



Afb. 11-1: Veerspanning instellen

De aanslag van het werkstuk demonteren.

De achterste slijpbandafdekking demonteren.

Hefboom omleggen tot deze inklikt

Neem de schuurband met een lichte draaibeweging af terwijl u hem er uit trekt.

De afstand X meten.

Afstand instellen: 128 mm

De moer verdraaien voor het instellen van de afstand.

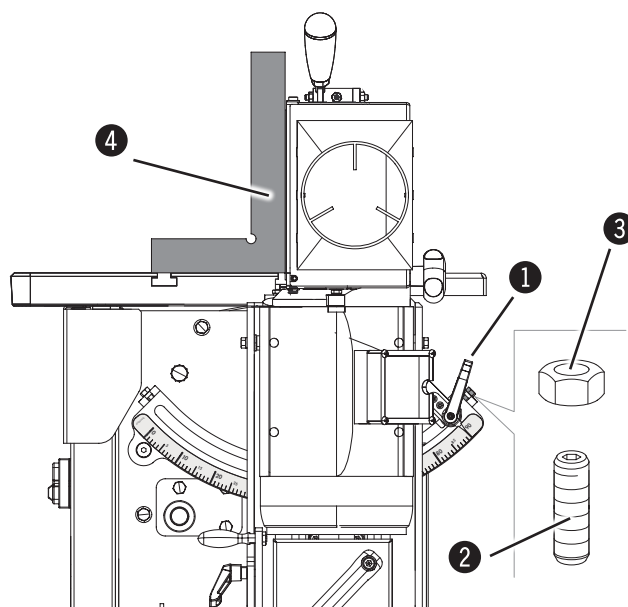
Bij het monteren in de omgekeerde volgorde te werk gaan.

① Hefboom

② Moer

Storingen

11.6 Hoek instellen - Zwenking schuuraggregaat



Afb. 11-2: Hoek instellen - 90°

90° - Hoek :

Voor het begin van de werkzaamheden moet de machine worden uitgeschakeld en tegen herinschakelen worden beveiligd.

Klemhevel lossen.

Bevestigingsmoer lossen.

Richting 90° zwenken

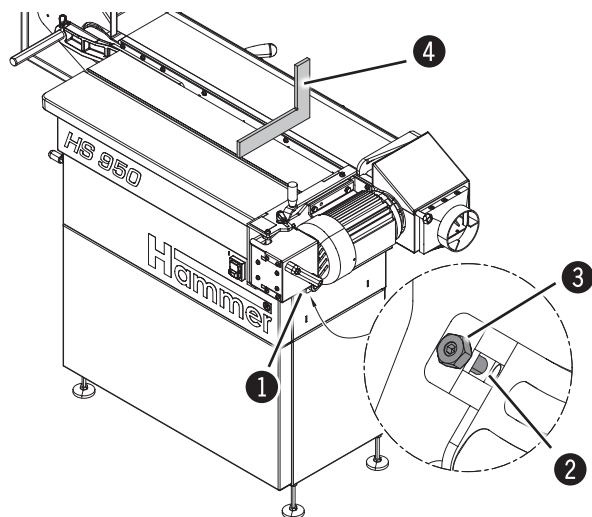
Plaats het testwerkstuk of de hoek van 90° op de werktafel en op de steun van de slijpband.

Aanslagschroeven instellen. (op 90° instellen)

Contraoer vastdraaien.

Instelling testen en indien nodig de afstelprocedure herhalen.

- ① Spanhefboom
- ② Aanslagschroef 90°
- ③ Contraoer
- ④ 90°- Hoek



Afb. 11-3: Hoek instellen - 0°

0° - Hoek :

Voor het begin van de werkzaamheden moet de machine worden uitgeschakeld en tegen herinschakelen worden beveiligd.

Klemhevel lossen.

Bevestigingsmoer lossen.

Richting 0° zwenken

Plaats het testwerkstuk of de hoek van 90° op de werktafel en op de steun van de slijpband.

Aanslagschroeven instellen. (op 0° instellen)

Contraoer vastdraaien.

Instelling testen en indien nodig de afstelprocedure herhalen.

- ① Spanhefboom
- ② Aanslagschroef 90°
- ③ Contraoer
- ④ 90°- Hoek

Hammer®

KR-Felder-Str. 1

A-6060 Hall in Tirol

Tel.: +43 (0) 52 23 / 45 0 90

Fax: +43 (0) 52 23 / 45 0 99

E-mail: info@hammer.at

Internet www.hammer.at